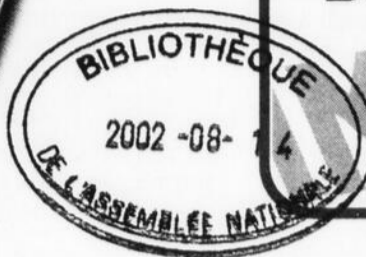


40  
BIBL. DE L'ASS. NAT. DIV. PERIOD.  
70  
1035, DES PARLEMENTAIRES  
QUEBEC

GIA 1A3



L'IMMOBILIER  
DANS LES  
BOIS-FRANCS

136<sup>e</sup> année, no 31 - Mercredi 7 août 2002 • www.lanouvelle.net (819) 758-6211 • 25 000 exemplaires

## POUR 128 000 \$, VICTO ACQUIERT

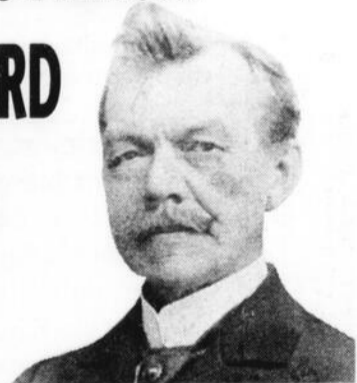


## DEUX TERRAINS D'HYDRO-QUEBEC

Page 3

### Actualités

JE ME SOUVIENS...  
D'ÉDOUARD  
RICHARD



Page 4

### Arts et spectacles

DEUX FOIS PLUS  
D'ENTRÉES  
AUX RYTHMES  
DU MONDE

L'organisatrice  
Josée Thériault



Page 6

### Sports

GARE À CEUX QUI SE  
TRAÎNENT... LES PATINS

Page 18



Scoop vous l'dit!  
Les annonces classées  
des hebdomadaires Transcontinental  
Vu. Lu. Vendu.  
(819) 758-6211

### Partez sans payer!

0 PAIEMENT

0 INTÉRÊT

0 ACOMPTE

PENDANT 1 AN

QUEST  
550 4x4 2003



TRAXTER 4x4 500 2003



DS BAJA 650 2003

\*RABAIS DE  
400\$  
POUR  
FERMIER



**CMS**  
CHRISTIAN MOTOSPORT INC.

\* S'applique seulement sur VTT Quest et Traxter 2002 et 2003. Détails chez votre concessionnaire. Les VTT dont la cylindrée du moteur est supérieure à 90 cc sont réservés à l'usage exclusif des conducteurs ayant 16 ans ou plus.

819-752-3186  
Ligne sans frais: 1-800-320-6686  
14, ROUTE 116, VICTORIAVILLE



29704

## Et c'est parti !

Ariane Desrochers

**L**e coup d'envoi de la 144e Expo de Victo a été donné lundi avec la traditionnelle soirée de bingo.

L'événement a attiré plus de 1 000 participants cette année avec ses 10 000 \$ en prix. Tout sourire, le président de l'Exposition, Claude Bouffard, n'a pas

hésité à dénombrer 300 personnes de plus que l'an dernier. Bien que certaines activités aient débuté sur le site, ce n'est qu'à compter de mercredi que petits et grands pourront s'amuser dans les manèges. Ça promet, au dire du président Bouffard, puisque 30 % plus de bracelets ont été vendus en prévente. En grande nouveauté cette année, vous pourrez aller faire le plein d'originalité et de créativité au Hall des Artistes, situé dans les murs du Marché champêtre de l'Expo. Des ateliers de peinture à l'huile, de

découpage artistique et de sculpture sur bois sont au programme. À partir de mercredi, des spectacles gratuits seront présentés au Colisée, notamment celui d'Alain Choquette, de Dominic et Martin, de Martin Petit et de François Léveillé. Line

Provencher animera les soirées country de jeudi et vendredi, tandis que Georges Hamel et Gilles Des Côteaux se produiront en après-midi, l'un vendredi et l'autre samedi. Et n'oubliez pas la Journée des enfants, samedi, où Annie Brocoli sera de la partie !



## Victo dans l'illégalité?

Hélène Ruel

**P**our prêter un vélo jaune à un cycliste d'occasion, les préposés de la municipalité de Victoriaville peuvent-ils exiger qu'il leur laisse en dépôt une pièce d'identité comme sa carte d'assurance-maladie ou son permis de conduire?

C'est la question qu'a posée Hermann Dubé au conseil municipal de Victoriaville lundi soir.

M. Dubé soutient que l'exigence d'un dépôt en garantie de l'une ou l'autre de ces deux cartes constituerait un geste illégal. Il affirme détenir ses informations tant de la Société d'assurance-automobile du Québec que de

la Régie d'assurance-maladie où il a multiplié les appels.

Le citoyen croit que la ville devrait modifier ses procédures lorsqu'elle prête un vélo communautaire à un citoyen. En entrevue après la réunion du conseil municipal, il suggérait que la ville, au lieu d'exiger une pièce d'identité en consigne, fasse signer un formulaire de prêt.

«Le préposé pourrait demander à vérifier l'identité du citoyen, mais n'exigerait en retour qu'une signature au formulaire recelant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'emprunteur. La signature pourrait permettre aux policiers de retracer le cycliste qui n'aurait pas ramené le vélo.»

Le conseil municipal a demandé à ce que Me Yves Arcand, l'assistant-greffier, mène une recherche pour vérifier si oui ou non la ville peut continuer à procéder comme elle le fait actuellement.

Le maire Roger Richard a écarté d'emblée la solution du dépôt d'argent pour emprunter un vélo communautaire, comme M. Dubé l'avait d'abord évoqué.

### Un employé municipal puni

Parce qu'il s'est servi d'un équipement municipal de façon non sécuritaire, un employé du service des travaux publics a écopé d'une suspension d'une semaine sans solde.

Cette première mesure disciplinaire depuis l'élection du conseil municipal sous la présidence de Roger Richard a donné lieu à un changement de politique. Désormais, on ne nommera plus publiquement l'employé municipal fautif, comme on le faisait depuis des années.

Le maire a expliqué que la publication du nom du fonctionnaire pris en défaut donnait des dimensions «disproportionnées» à la mesure disciplinaire que le conseil lui infligeait.

www.buropro.qc.ca

**BUROPRO**  
PRODUITS DE BUREAU  
Des gens d'ici, partenaires de vos affaires

Acco  
Reliure  
à anneaux  
ronds

à partir de **99¢**

**399\$**  
boîte de 8  
**Marqueurs lavables Crayola**  
Pointe large

**499\$**  
**Dudley Cadenas à combinaison**  
Choix de couleurs

**3999\$**  
**Le Petit Larousse illustré 2003**

**1799\$**  
**Sac à dos Eagle Trail**  
disponible en bleu et en rouge

**199\$**  
**Ensemble de 2 surligneurs rechargeables Spotlitter**

**GAGNEZ**  
l'un des cinq ordinateurs  
**iMac de Apple**  
Détails en magasin

**Un GRAND choix des PETITS prix!**  
**OUVERT le mercredi soir et le dimanche**

**BUROPRO**  
PRODUITS DE BUREAU  
Des gens d'ici, partenaires de vos affaires

102, boul. Bois-Francis Nord, **VICTORIAVILLE**  
Tél.: 819.752.7777 • Fax: 819.752.3133

152, St-Louis, **WARWICK**  
Tél.: 819.358.3350 • Fax: 819.358.3353

1040, boul. René-Lévesque, **DRUMMONDVILLE**  
Tél.: 819.478.7878 • Fax: 819.478.8892

**Jeunesse Canada Monde**

**Canada World Youth**

**Victoriaville accueille le Bénin du 3 septembre au 7 décembre**

Les participants de l'échange arrivent bientôt et nous n'avons pas encore trouvé toutes les familles chez lesquelles ils vivront. Nous recherchons donc des familles intéressées à accueillir des participants du programme. Une allocation de 140\$ par semaine est offerte pour nourrir et héberger les participants.

**Marc Blouin**  
**752-6227**

## Victo acquiert deux terrains d'Hydro : presque une «vente de débarras»



**L**a municipalité de Victoriaville vient d'acquérir deux terrains d'Hydro-Québec dans le voisinage de la rue Lactantia, deux longues bandes qui servaient autrefois d'emprise à des lignes électriques, désespérément vacantes depuis de longues années.

Le maire Roger Richard estime qu'à 128 100 \$, le prix de vente de ces 312 000 pieds carrés (29 000 mètres carrés) était «intéressant» pour la ville.

Selon Fernand Daigle, conseiller cadre de la municipalité - depuis qu'il a cédé son fauteuil de directeur général à Nicolas Théberge -, la transaction était alléchante tant pour

Hydro-Québec que pour Victoriaville.

La société d'état était pour ainsi dire embarrassée par ces terrains. Quant à la ville de Victoriaville, l'acquisition lui permettait d'agrandir le lopin qu'elle possédait déjà entre la piste cyclable et la rue Lactantia (à la hauteur de l'entreprise Lactantia). La municipalité peut, par ailleurs, se «débarrasser» de ce voisin qu'est Hydro-Québec, lequel se retrouvait coincé entre les terrains municipaux longeant Lactantia et ceux de l'ancienne Cercueils Vic Royal qui appartiennent aussi à la municipalité.

Victoriaville n'a pas encore déterminé comment elle aménagerait les deux terrains qu'elle vient d'acquérir (l'autre bande longe l'arrière des édifices à logements de la rue Jolicoeur jusqu'au boulevard des Bois-Francis). Fernand Daigle a déposé une série de propositions au conseil municipal, mais refuse de les dévoiler publiquement à ce moment-ci.

L'un de ces deux bandes (là où «poussent» les Jardins communau-

taires) jouxte un secteur appelé à se développer au cours des prochaines années.

Là-dessus, justement, la ville devait présenter (mardi soir) un projet de plan de lotissement au Comité consultatif d'urbanisme. Le plan concerne tout le secteur compris entre la piste cyclable, les rues Arcand et Alexandre, là où s'érigent l'usine désaffectée de Cercueils Vic Royal et le bâtiment réhabilité par Top Cardio de l'ancienne quincaillerie de la rue Giroux.

Selon le projet présenté par la ville de Victoriaville, avec l'accord des propriétaires de Top Cardio (qui ont acheté non seulement la quincaillerie, mais tout le terrain), on pourrait envisager la construction de 37 bâtiments, surtout des édifices de 4 ou de 6 logements. Pour créer ce nouveau quartier résidentiel, il faudrait dessiner une nouvelle rue entre les Arcand et Alexandre et prolonger la rue Napoléon jusqu'à cette nouvelle rue.

Pour le développement résidentiel qu'elle projette en lieu et place de l'an-

cienne Cercueils Vic Royal, la municipalité a à faire un choix entre trois options, explique encore Fernand Daigle.

Elle pourrait décider de vendre (par offre publique évidemment) tout d'un bloc sa propriété, l'ancienne usine encore debout. Elle pourrait vendre tout le terrain, mais après avoir démolie elle-même l'usine. Elle pourrait enfin décider de démolir l'usine désaffectée et de vendre un à un les terrains de cette réserve foncière comme elle l'a fait dans les rues Arcand et d'Aston.

Même si elle devait se départir en bloc de toute sa propriété, Victoriaville exigerait toutefois que le développement résidentiel se conforme au plan de lotissement qu'elle a elle-même conçu, prévient Fernand Daigle.

Le conseil municipal pourrait prendre sa décision sur la façon dont elle gèrera son bien avant la fin de l'année 2002, mais M. Daigle ne s'attend pas à ce que quelque chose «bouge» vraiment dans le paysage avant 2003.

## Signaflex cherche à s'accrocher au tableau de bord des camionneurs français

Hélène Ruel

**C**es jours-ci, Signaflex accueille de la grande visite... celle de la Fédération nationale des transporteurs routiers de France (FNTRF). Cette visite revêt la plus haute importance pour Jacques Poudrier, président de l'entreprise victorivilloise. «Comme la fédération compte 35 000 membres et un million de véhicules, le label qu'elle pourrait accoler à notre produit nous donnerait les clés d'un immense marché...»

Signaflex est la seule entreprise au Québec que prend la peine de visiter la FNTRF.

Hervé Lejeune, délégué de la fédération, a déclaré - lors d'un entretien télédiffusé à CHLT il y a quelques jours - que l'entreprise victorivilloise avait été retenue pour son savoir-faire et son adaptabilité. Elle est la seule, selon lui, à avoir conçu un produit qui s'adapte aux besoins de l'entreprise. Souvent, a-t-il expliqué, c'est l'entreprise qui doit s'adapter à l'informatique.

Depuis sa création en 1989, Signaflex a conçu et figolé un système de transport intelligent. Placée à bord d'un véhicule (un camion, une auto-patrouille, un autobus, etc.), la plate-forme électronique permet de transmettre et de recevoir des infor-



**APRÈS CEUX DE TRANSPORTS QUÉBEC, Jacques Poudrier voudrait bien monter à bord des camions français.**

mations de toutes sortes. À distance, mais en temps réel, le gestionnaire

peut rester en contact avec le conducteur, vérifier des données sur le véhicule, mais aussi sur l'environnement où il se trouve.

En France, explique Jacques Poudrier, le gouvernement a déjà imposé les «bavards» dans tous les camions. Et d'ici un an, la réglementation devrait se resserrer, notamment sur la durée des heures de travail des conducteurs de camion. «Il faudra un système qui permette de témoigner que le conducteur n'a pas dépassé ses 35 heures de travail...»

Jacques Poudrier croit que son invention survient au bon moment alors que pour augmenter leur compétitivité, les entreprises doivent miser sur l'efficacité dans le transport de leurs marchandises. Les camions étant désormais des entrepôts roulants, le transport exige de plus en plus de logistique et d'efficacité, des objectifs depuis longtemps inscrits au tableau... numérique de Signaflex.

Actuellement, les gens de la Fédération nationale des transporteurs routiers achèvent la mise à niveau du système

victorivillois. Il s'agissait de vérifier si le produit Signaflex peut définitivement s'adapter aux politiques, lois et règlements de la France. Après, pour trois mois, l'entreprise pourra installer son système à bord des véhicules de trois flottes différentes, pour un projet-pilote.

Le récent contrat de 12,2 millions \$ qu'a obtenu Signaflex pour équiper 260 véhicules du ministère québécois des Transports pour une expérimentation de trois ans n'est pas étranger au vif intérêt que lui porte la fédération française.

Il y a un vent d'optimisme qui règne chez Signaflex ces temps-ci alors que l'entreprise s'apprête à recevoir les ingénieurs de la société française Loxane, à la suite de cette alliance signée entre les deux entreprises en novembre dernier.

Un jour, peut-être pas si lointain, on pourrait voir apparaître le nom français de Loxane accolé à celui de Signaflex boulevard Labbé à Victoriaville et... celui de Signaflex installé sur l'enseigne de Loxane en France. À moins que l'alliance crée un nouveau rejeton.

Jacques Poudrier réitère sa promesse de novembre 2001, celle de créer 400 emplois d'ici la fin de 2005. Même qu'il a lancé en pleine télé que cet objectif pourrait être dépassé.

**A**rrière petit-fils de déportés acadiens, issu de familles à l'aise qui ont été les premiers à coloniser les Bois-Francs, Édouard Richard passe sa jeunesse dans cette région, au sein d'une population encore marquée par le "Grand dérangement" et dont les récits lui laisseront des souvenirs indélébiles.

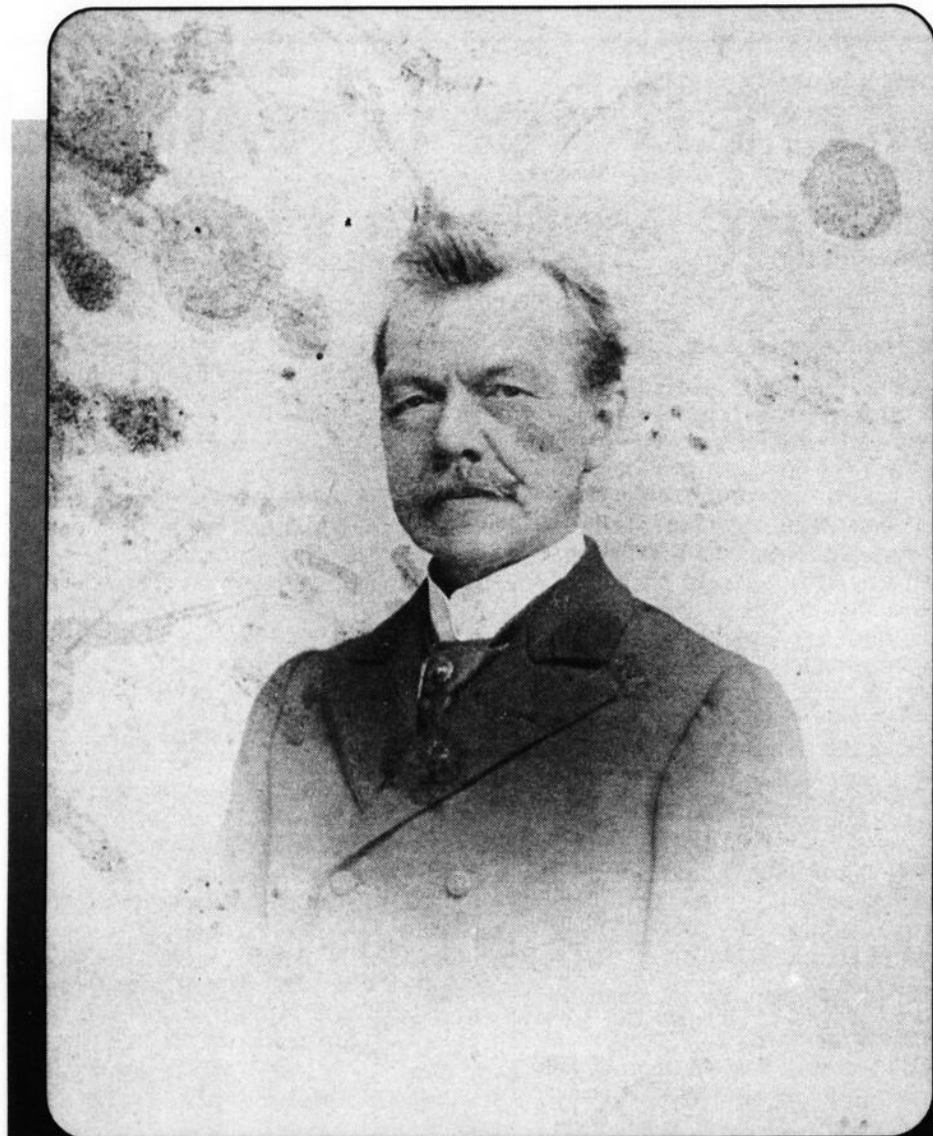
Malgré une santé chancelante, l'homme au verbe franc et à la haute culture passera à l'histoire du pays pour avoir été l'associé de Sir Wilfrid Laurier à ses débuts comme avocat à Arthabaska, pour ses deux victoires aux élections fédérales, pour son poste d'archiviste canadien à Paris, mais surtout pour son livre "Acadia", un remarquable ouvrage où il raconte les malheurs du peuple acadien.

Édouard Richard est né à Stanfold (Princeville) le 14 mars 1844. Il est le fils de Louis-Eusèbe Richard, conseiller législatif, co-fondateur de L'Union des Cantons de l'Est, et d'Hermine Prince. Il fait ses études classiques au Séminaire de Nicolet, puis il étudie le droit à l'Université Laval pendant deux ans et durant un an au McGill College où il obtient une licence en droit civil. Aussitôt, il s'en va à Paris, où il séjourne huit mois en compagnie du journaliste Elzéar Gérin.

À son retour, il s'établit à Arthabaskaville. Trois mois plus tard, sa santé flanche. Reçu avocat, malgré tout, en 1868, il s'associe à Wilfrid Laurier pour pratiquer le droit à Arthabaskaville. Les deux hommes demeurent associés pendant sept ans et vivent en pension, pendant dix ans, chez l'un des oncles de Richard, le docteur Médéric Poisson.

Attiré par la politique, Édouard Richard est élu député libéral de Mégantic, à la Chambre des Communes, en 1872. Gagnant aux élections de 1874, il refuse cependant de se représenter en 1878, trop malade pour la rude vie d'homme politique.

La même année, il part pour Winnipeg. Peu de temps après, il est nommé shérif des Territoires du Nord-Ouest et s'établit à Battleford. En 1881, attendant que le chemin de fer arrive à Régina, il obtient le droit de rentrer à Winnipeg. Pour combattre l'oïseté de sa nouvelle situation, il fonde une société engagée dans les transactions mobilières, la spéculation foncière et le crédit, la Ed. Richard and Compagny. Homme d'affaires habile, il amasse un capital de 250 000 \$ en neuf mois. Ravivé, il brigue de nouveau les suffrages, au Manitoba, cette fois, dans la circonscription de Saint-Boniface, aux élections provinciales de 1883. Non seulement est-il battu, mais il y laisse sa santé. Alité, il est contraint de démissionner de son poste de



## Édouard Richard

shérif peu de temps après et perd sa fortune.

Rétabli, quatre ans plus tard, il reprend les affaires et retrouve même le goût de la politique : candidat dans la circonscription fédérale de Provencher à une élection partielle en janvier 1889, il est défait à nouveau et met un terme à sa carrière politique.

En 1891, après 23 ans d'extrêmes difficultés, Édouard Richard retrouve le plein usage de ses yeux et peut renouer avec la lecture et les lettres, deux vieilles amies. Il lit sur l'histoire acadienne; ses lectures l'impressionnent profondément. Naît alors en lui une mission : celle de donner au monde sa vision personnelle des causes et des faits de la déportation des Acadiens.

Bientôt, son projet prend de l'ampleur : d'une simple riposte polémique au moyen de courts articles à caractère populaire, son travail se transforme en une série d'articles étoffés, puis, enfin, en un livre d'histoire

appuyé sur des recherches approfondies. Il met deux ans et demi à rédiger deux volumes traduits en anglais (pour plus d'effet) et publiés à New York et à Montréal, en 1895, sous le titre "Acadia, missing links of a lost chapter in American history".

Avec son histoire, Édouard Richard n'a qu'un but, "montrer la mauvaise foi et la partialité" de l'historien Francis Parkman et de l'archiviste Thomas Beamish Akins, compilateur des documents sur lesquels le premier s'est fondé pour approuver la Déportation. Il démontre qu'elle était le fait de Charles Lawrence et de ses acolytes, et que le gouvernement britannique n'y était pour rien. Il fait donc le procès des auteurs de la Déportation et de leurs apologistes.

Rentré à Arthabaskaville en 1894, Édouard Richard, pour qui l'Acadie est devenue une obsession, se consacre à la cause de la "renaissance" acadienne. Il s'active notamment à promouvoir l'établissement d'un musée acadien, la diffusion de

l'histoire de l'Acadie et l'érection de monuments en hommage à ses historiens.

Le journaliste Renaud-Louis Lavergne, dans son livre "La famille Lavergne", rappelle brièvement ses souvenirs d'Édouard Richard à cette époque : "... il était de grande taille, au teint bilieux, à la figure glabre et fanée. Nerveux, il ne restait pas en place. Il venait souvent causer avec mon père (Louis Lavergne) dans son étude. Il aimait parler de Princeville, sa place natale où mon père avait pratiqué le notariat. Leurs souvenirs étaient communs. Je le vois toujours se promener d'un bureau à l'autre, discourir sur une foule de sujets, mais surtout raconter l'origine de son livre "Acadia" et la raison pour laquelle il l'avait écrit : seule manière d'apprendre la vérité aux Anglais, les convaincre de la culpabilité de leurs aïeux vis-à-vis ce petit peuple".

"Acadia", accueilli avec joie par les Acadiens, soulève une controverse au Canada anglais et aux États-Unis. Et il apporte à son auteur la renommée : une année après sa publication, Édouard Richard est élu membre de la Société royale du Canada, puis reçoit un doctorat ès lettres honorifique de l'Université Laval. Consécration suprême, au début de 1897, on le nomme archiviste canadien en France. Il est alors âgé de 53 ans. C'est son ami et ancien associé, Wilfrid Laurier, devenu une année auparavant premier ministre du Canada, qui lui décroche ce poste.

Édouard Richard travaille à Paris jusqu'à la fin de 1902. Ses recherches en France sont publiées dans les Rapports des Archives canadiennes de 1899 et de 1904.

De retour à Ottawa à la fin de 1902, il doit quitter la capitale l'été suivant, abattu de nouveau par la maladie. Il séjourne chez son cousin Émile Richard, à Willow Bluff, près de Battleford en Saskatchewan. Ce célibataire y meurt le 27 mars 1904, à l'âge de 60 ans. Il demeurait chez son frère Philippe depuis quelque temps.

La publication en 1919 du manuscrit original de son histoire, corrigé et annoté par son cousin germain Henri d'Arles, ravive de vieilles querelles et en fait naître de nouvelles. Pendant plus d'un demi-siècle, le legs d'Édouard Richard demeure au coeur de l'historiographie acadienne. Aujourd'hui, ce Princevillois d'origine est au panthéon de l'Acadie.

(Source : Dictionnaire biographie du Canada; photo : Patrimoine Princeville)

**Alain Bergeron**

# L'Union

43, Notre-Dame Est, 2e étage C.P. 130  
Victoriaville (Québec) G6P 6S8

PUBLICITÉ: (819) 758-6211 Fax: (819) 758-2759  
RÉDACTION: (819) 758-9152 Fax: (819) 758-0417



www.lanouvelle.net

**DIRECTEUR RÉGIONAL** : Michel Gauthier  
**DIRECTRICE-ÉDITRICE** : Sylvie Côté  
**JOURNALISTES** : Alain Bergeron, Hélène Ruel, Manon Toupin, Ghislain Chauvette, Marie-Claude Grenier  
**SECRETARIAT** : Lynda Goulet, Claudia St-Cyr, Annie Tardif, Marie-Claire Côté  
**COMPTABILITÉ** : Josée Gosselin, Josée St-Louis, Nathalie Lesage  
**COMPTES-CLIENTS** : Francine Carrier

**INFOGRAPHISTE** : France Houle  
**AGENTES AUX VENTES** : Mélanie Gosselin, Caroline Morin, Caroline St-Pierre, Carole Beauvais  
**PUBLICITÉ** : Chantal Béliveau, Michel Fréchette, Pierre Gaudet, Éric Gauthier, Carmel Laroche, Édith Lemieux, Madeleine Proulx, Patrick Soubrier  
**PROMOTION** : Suzanne Allard, Louise Piette, Hélène Gervais, Josée Boisvert, Jean-François Beaulieu

**ANIMATEUR DU SITE INTERNET** : Christian Paquin  
**INTERNET** : Jean-François Côté  
**DISTRIBUTION** : Distribution Transcontinental inc. Division Publi-Sac Bois-Francs 3, rue Giguère, Victoriaville, 758-7110  
**MONTAGE** : Innograp Victoriaville  
**IMPRESSION** : Impart Litho

**DISTRIBUÉ GRATUITEMENT  
LES MERCREDIS**

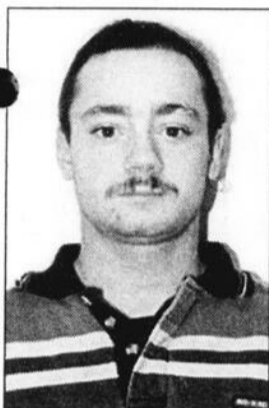
**Transcontinental**  
MÉDIAS

# FAITS ET MÉFAITS

Par Ghislain Chauvette

## Pascal Chambodie épinglé

(Saint-Hyacinthe) Les policiers de la Sûreté du Québec ont finalement



mis la main sur Pascal Chambodie, 23 ans de Victoriaville, présumée tête dirigeante du clan de gangsters du même nom démantelé le 16 mai dernier dans le cadre de l'opération «Boisé».

Le malfaiteur a été découvert, samedi vers 17 heures, dans le stationnement d'un restaurant à Saint-Hyacinthe. Il a comparu au Palais de justice de Victoriaville, lundi matin, sous 54 chefs d'accusation.

Il est accusé, entre autres, de voies de fait, enlèvements, séquestrations, extorsions, proxénétisme, entrave à la justice, menaces et gangstérisme. Il devra se représenter devant la Cour le 16 août pour son enquête sous détention.

Au moment de son arrestation, Éric Leclerc, 21 ans, se trouvait en sa compagnie. Le membre du clan Chambodie avait été libéré avec la condition de ne pas entrer en contact avec un autre représentant du gang.

Leclerc a été accusé de bris de condition. Comme Chambodie, il demeure incarcéré jusqu'au 16 août, date de son enquête sous détention.

## Usage négligent d'une arme à feu

(Princeville) Yvan Bernier, 44 ans, a comparu lundi au Palais de justice de Victoriaville sous une accusation, entre autres, d'usage négligent d'une arme à feu. Il demeurera incarcéré jusqu'au 15 août. Il devra alors se représenter devant la Cour.

Le suspect a été arrêté à son domicile, samedi dernier sur l'heure du souper, à Princeville. En état d'ébriété, il était en possession d'un fusil. Heureusement, aucun coup de feu n'a été lancé.

Au moment de son arrestation, il aurait menacé les policiers. Un bris de promesse a également été émis contre le suspect. Celui-ci ne devait pas consommer d'alcool.

## Capacités affaiblies

(MRC d'Arthabaska) Cinq personnes, trois hommes et deux femmes, ont été surprises au volant de leur véhicule en état d'ébriété au cours de la dernière fin de semaine sur le territoire de la MRC d'Arthabaska.

Les contrevenants, âgés entre 20 et 50 ans, ont été arrêtés à Chesterville, Sainte-Anne-du-Sault, Victoriaville, Sainte-Clotilde et Tingwick. Ils devront éventuellement répondre de leurs actes devant la Cour.

## La chronique «Ça me dit d'apprendre» aux Jardins Marie-Victorin

par Maggy Hinse, biologiste

### Connaissez-vous bien le Frère Marie-Victorin?

Le Frère Marie-Victorin c'est d'abord Conrad Kirouac, né à Kingsey Falls en 1885. Son enfance et son adolescence se sont déroulées à Québec. Très talentueux à l'école, Conrad Kirouac a fait ses études à l'Académie commerciale des Frères des Écoles Chrétiennes. À 15 ans, il prend la décision d'entrer en communauté et annonce son intention à ses proches. En 1901, il entre au noviciat du Mont-de-la-Salle où il prendra l'habit et le nom du Frère Marie-Victorin.

À 18 ans, il est victime d'une hémorragie pulmonaire et les médecins diagnostiquent la tuberculose. Obligé de prendre l'air, de se promener dans les sous-bois québécois pour le bien-être de sa santé, il quitte l'enseignement et se découvre une passion pour la botanique.

Grand patriote, Marie-Victorin affirme que nous serons une véritable nation lorsque nous cesserons d'être à la merci des capitaux étrangers et que nous posséderons par la connaissance d'abord, les ressources de notre sol, de notre faune et de notre flore. Marie-Victorin préconisait l'enseignement, la connaissance et l'éducation.

À 36 ans, bien qu'autodidacte, le Frère Marie-Victorin se voit confier la première chaire de botanique de l'Université de Montréal. En 1931, il fonda le Jardin botanique de Montréal et appuya plusieurs initiatives afin d'éveiller les jeunes à l'éducation scientifique. On compte parmi ces initiatives, le Cercle des jeunes naturalistes qui existe encore de nos jours.

En 1935, avoir après consacré 30 ans de sa vie, Marie-Victorin publie l'oeuvre littéraire majeure de sa vie. Il s'agit de «La Flore Laurentienne» qui regroupe toutes les plantes du Québec. Ce bouquin s'avère, encore aujourd'hui, une référence de premier ordre dans les universités. Il s'agit d'une bible pour tous les botanistes, écologistes, horticulteurs. «La Flore Laurentienne» s'adresse aux spécialistes mais il a été conçu avant tout pour les non-spécialistes. Le Frère Marie-Victorin est un rénovateur de la littérature canadienne parce qu'il apprend aux gens à regarder les choses et à les appeler par leur nom.

La vie de Marie-Victorin a pris fin accidentellement le 15 juillet 1944 en venant d'un voyage d'exploration. Il était allé chercher une plante rare, sa fougère préférée: la capillaire du Canada à Black Lake.

Les Jardins Marie-Victorin font partie de notre vie depuis 1985. Ils ont été fondés en hommage au Frère Marie-Victorin pour l'ensemble de son oeuvre et pour commémorer son 100e anniversaire de naissance. Aux Jardins Marie-Victorin, nous aspirons poursuivre l'oeuvre du Frère par la diversité, la conservation et l'éducation.

Les samedis 10 et 17 août, nous prenons relâche des «Ça me dit d'apprendre», mais nous serons de retour en force le 24 août avec des activités sur les plantes utiles et sur les carillons de jardins.

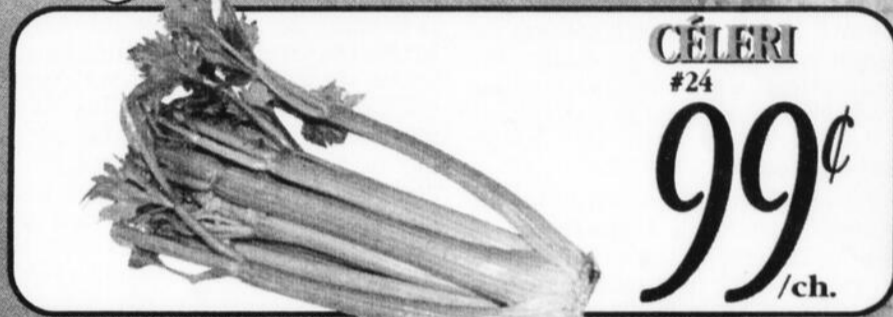
299422

Offrez-vous une fleur...  
Offrez-vous plus encore!  
Offrez-vous les  
Jardins Marie-Victorin!!!  
Pour information et inscription,  
n'hésitez pas à communiquer  
avec nous au (819) 363-2528  
ou SANS FRAIS  
1-888-753-7272

## TARTES AUX FRAMBOISES

SPÉCIAL  
TARTES AUX FRAISES  
DISPONIBLES  
À NOS 2 BOULANGERIES

SPÉCIAL  
3.99\$  
CH.



CÉLÉRI

#24

99¢  
/ch.

BROCOLI du Québec



89¢  
/ch

CHOU-FLEUR  
(du Québec)



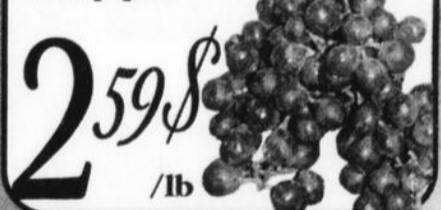
89¢  
/ch

MELON D'EAU  
du Québec. Très sucré.



39¢  
/lb

RAISINS NOIRS  
sans pépins



259¢  
/lb

MINI CAROTTES  
de jardin du Québec



99¢  
/lb

SALADE ICEBERG  
Québec 2/



99¢

SPÉCIAUX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU MARDI 13 AOÛT



59 Girouard (Boulangerie et Fruiterie) • 357-8395  
1085 Notre-Dame Ouest (Boulangerie seulement) • 758-3575

288881

## Un tour du monde en musique organisé par Solidarité Nord-Sud

**Monique Giroux**

**La population a pu vibrer, par un temps superbe, au son des rythmes africains, indiens, brésiliens, caraïbéens et tziganes, du 2 au 4 août, à la Place Sainte-Victoire.**

Ragleela, un trio formé de Jean-Marc Hébert à la guitare, Bertel Schulrabe aux percussions et Uwe Neumann à la sitar, a offert samedi en primeur à Victoriaville un concert de musique indienne. Uwe Neumann, un Allemand qui a fait sa maîtrise en sitar en Inde, aime bien le festival. «Il y a des gens de tous les âges. J'aimerais revenir.»

Pour sa part, Muna Mingole, du Cameroun, s'est laissé désirer par une foule considérable. L'un des musiciens s'est égaré et a fait une panne, ce qui a reporté la représentation prévue pour 18 h 30 à 20 h. Les gens n'ont rien perdu au change et le spectacle a finalement eu lieu avec une énergie décuplée. Le groupe interprète du BiKutsi et du MaKossa, des rythmes nés du mélange de la musique camerounaise et des rythmes qu'ont rapportés les anciens esclaves de différents pays.

La présentation de Paulo Ramos, initialement prévue pour 20 h 30, a été décalée d'une heure afin de permettre aux amateurs de Muna Mingole de se

déplacer de la Place Sainte-Victoire au Vieux Saint-Pierre.

Le chanteur-guitariste brésilien, accompagné d'une base et de percussions, a interprété plusieurs pièces de son plus récent enregistrement, dont Rio Montréal. Au fur et à mesure que la soirée avançait, les rythmes se sont accélérés et le plancher s'est mis à vibrer à l'unisson.

**Une surprise**

En plus du spectacle électrisant du Brésilien, les spectateurs ont eu droit à une surprise. Jean-Pierre Lambert et l'humoriste Pierre Verville, tous les deux fans de musique brésilienne depuis plusieurs années, ont joint le groupe le temps de quelques pièces pour le plus grand plaisir de l'assistance. Celle-ci a d'ailleurs manifesté son approbation avec enthousiasme.

Pierre Verville, en visite à Victoriaville pour une journée, était enchanté de pouvoir assister à ce spectacle avec sa conjointe.

«J'étais malheureusement trop occupé avec le Festival Juste pour Rire pour assister au Festival de Jazz de Montréal où s'est produit Paulo Ramos», a-t-il dit.

L'artiste a passé les derniers mois à préparer deux numéros originaux qu'il devait présenter à la télévision française en janvier. Les cotes d'écoute sont de cinq à six millions d'auditeurs.

«C'est remis en septembre. Nous partons en famille.»

**Un dimanche après-midi reggae**

Les amateurs de rythmes latins ont pu remettre ça dimanche après-midi au son de Unity. Ce groupe est formé

de Paul Toold, chanteur jamaïcain, Jerry, batteur et chanteur newyorkais, et de Piotr, guitariste et compositeur polonais. Leur spectacle c'est un peu Bob Marley et Marvin Gaye qui interprètent du reggae sur une même scène.

## Deux fois plus de visiteurs au Festival Rythmes du Monde

**Monique Giroux**

**Avec un nombre de participants qui a plus que doublé en une seule année, le 4e Festival Rythmes du Monde, qui s'est tenu à la Place Sainte-Victoire et au Vieux Saint-Pierre du 2 au 4 août dernier, a atteint des sommets inégalés.**

Josée Thériault, organisatrice, est plus que ravie. «Nous avons eu une assistance record qui démontre la pertinence du Festival. Une aide accrue de la ville de Victoriaville et du Gouvernement du Québec nous a permis de prendre plus d'envergure et d'offrir plus de variété. Nous avons présenté 14 activités, dont neuf groupes de musique, une formation en danse africaine et en Tam Jam, de même que deux présentations d'une conteuse pour les enfants.»

Elle ajoute du même souffle enthousiaste: «Nous avons eu plus de monde que prévu à toutes les démonstrations. Les gens apprécient les activités interactives. Alors que nous avons eu 1 500 entrées l'an dernier, nous en avons eu

autour de 3 600 cette année! C'est une augmentation qui démontre un bel effet d'entraînement! Cette belle surprise a quelque chose de magique, car nous n'avons pas un gros budget. Avec plus de ressources, nous pourrions faire plus de publicité et recevoir encore plus de gens.»

Tous les spectacles ont bien fonctionné, particulièrement ceux présentés en soirée. Muna Mingole, Unity et Asoto ont eu autour de 500 spectateurs chacun. Les spectacles présentés au Vieux Saint-Pierre ont fait salle comble. Les musiciens invités, tous de haut calibre, sont des résidents du Québec depuis deux à 20 ans.

«À part le retard d'un musicien de Muna Mingole qui a différé la présentation du spectacle, tout a bien fonctionné. Le kiosque d'informations est moins populaire que les kiosques de ventes, mais nous tenons à le conserver», précise Josée Thériault.

Avec un tel succès, le Festival Rythmes du Monde fait maintenant incontestablement partie des grands festivals de la région!

### La chronique de Lise



#### De la variété au menu !

*Vos petits déjeuners se suivent et se ressemblent ? J'ai la solution pour vous. Les boissons de soya So Nice et les céréales Granola et Muesli de Nature's Path sont toutes désignées.*

*Offertes en plusieurs délicieuses saveurs (naturel, original, vanille, chocolat) les boissons de soya biologiques So Nice sont faites d'ingrédients naturels*

*de la plus haute qualité. Nutritives et savoureuses, elles s'avèrent un excellent substitut au lait et sont offertes en contenants de carton (réfrigérées) ou en contenants aseptisés (non réfrigérées). Quant à elles, les céréales Granola et Muesli de Nature's Path sont faites de blé entier, d'ingrédients naturels, sans agent de conservation et sans arôme artificiel. Alors, faites preuve de fantaisie dans vos déjeuners en intégrant votre boisson de soya préférée à vos céréales Granola ou Muesli!*

*Débuter votre journée tout en santé avec ces savoureux produits que vous pourrez déguster ce jeudi, vendredi et samedi à votre fruiterie Le Végétarien.*

*Bonne semaine!*

*Lise Gucoir*

**LA FRUITERIE  
LE VÉGÉTARIEN**  
*C'est naturel*

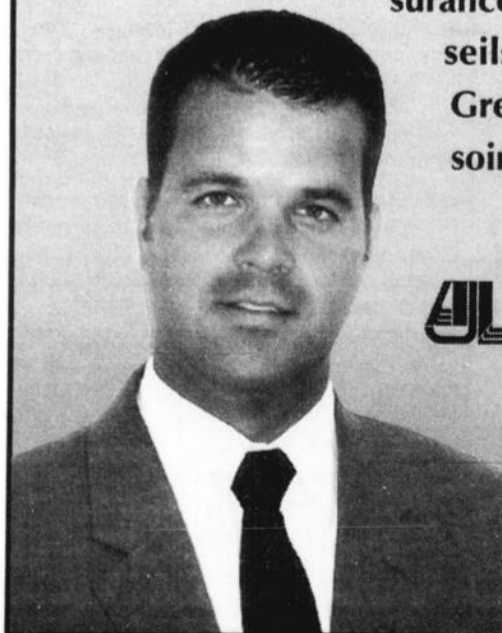
650, boulevard  
Jutras Est  
Victoriaville

## NOMINATION

M. Noël Juneau et toute l'équipe des Assurances Juneau Laroche, sont fiers d'annoncer la nomination de :

**M. Stéphane Grenier**

au poste de courtier d'assurances P.A.A. Fort d'une expérience de plus de 10 ans dans le domaine de l'assurance, nul doute que les conseils et l'expertise de M. Grenier suffiront à vos besoins en matière d'assurances.



grenier\_s@hotmail.com

**JUNEAU LAROCHE**  
courtiers d'assurances et de services financiers

19, rue Perreault  
Victoriaville  
Tél. : 758-7231  
Télécopieur : 758-5270  
501, rue Principale  
Daveluyville  
Tél. : 367-2317  
Télécopieur : 367-3382

# Auberoc rendra hommage à Corbeau

Monique Giroux

Le 9 août prochain, au pavillon de la vélogare à la Place Sainte-Victoire, le groupe Auberoc présentera son spectacle hommage à Corbeau.

Les membres de Auberoc sont Sonia Sasseville, chanteuse, Jean-Luc Lavigne, guitariste accompagnement et voix, Jonathan Hébert, batterie, Sébastien Pellerin, basse, et Vincent LeSieur, guitare solo, directeur musical et fondateur du groupe.

Ce groupe est né du band Big Daddy qui avait fait la première partie de Martin Deschamps dans le cadre des fêtes de la Saint-Jean à Sherbrooke en 1999.

Parmi les pièces de musique québécoise que le groupe avait choisi d'interpréter, celles de Corbeau ont particulièrement séduit le public. Ce succès est redevable, en grande partie, au timbre de voix de Sonia Sasseville, si semblable à celui de Marjo.

L'idée de faire un spectacle hommage à Corbeau a fait son nid, a vécu sa période d'incubation et est maintenant prête à faire son envol.

De feu Big Daddy, il reste Sonia

Sasseville et Vincent LeSieur. Jean-Luc Lavigne, du défunt groupe «Feu de Joie», Jonathan Hébert et Sébastien Pellerin ont joint les rangs de Auberoc depuis un an pour préparer ce spectacle rempli d'énergies.

«C'est une musique tellement entraînante qu'on ne peut s'empêcher de bouger», affirme Jean-Luc Lavigne.

En plus de faire partie de Corbeau, tous les membres ont d'autres occupations. Jonathan Hébert est musicien professionnel, Sébastien Pellerin étudiant en musique, Vincent LeSieur possède l'école de musique Nuance, Jean-Luc Lavigne est garde-forestier et Sonia Sasseville barmaid.

## Pourquoi Corbeau?

Le groupe Corbeau, dont les membres les plus connus sont Marjo et Pierre Harel, a fait sa marque de 1979 à 1984. Les pièces les plus connues seront reprises par Auberoc: Illégal, Amoureuse, Lâche pas, Maladie d'amour et L'Agriculture pour n'en nommer que quelques-unes.

«Nous aurions pu choisir de faire un hommage à Marjo, mais le répertoire de Corbeau nous convient davantage. Il est moins commercial et plus rock. C'est plus adapté pour les bars,



LE GROUPE AUBEROC

les clubs et les festivals», d'après Vincent LeSieur.

Le groupe Auberoc (Corbeau à l'envers pour ceux qui n'auraient pas remarqué) devrait faire parler de lui dans les prochains mois car il fait affaire avec une agence de Rivière-du-Loup qui planifie des spectacles

partout en province.

Ce spectacle de 90 minutes est offert gratuitement grâce à l'appui financier de la Ville de Victoriaville.

Pour obtenir des informations, on peut rejoindre Vincent LeSieur de l'école de musique Nuance au 752-5369.

## VENTE RETOUR À L'ÉCOLE

Matelas René  
aigüise ses prix  
pour la rentrée.

ÉCONOMISEZ  
GROS

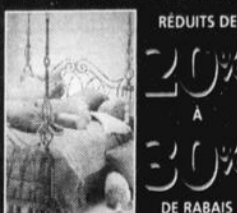
• ACHETEZ  
DIRECTEMENT DU  
MANUFACTURIER  
AU PRIX D'USINE

• SAUVEZ LES  
INTERMÉDIAIRES

LITS AJUSTABLES  
ÉLECTRIQUES



GRANDE VARIÉTÉ  
DE LITS EN MÉTAL



SUR tous nos:

- ✓ MATELAS
- ✓ ENSEMBLES DE MATELAS
- ✓ LITS ÉLECTRIQUES AJUSTABLES

### EXEMPLES

MATELAS C-150		MATELAS ARTEMIS	
39"	2825 rég. 141\$	39"	6835 rég. 342\$
54"	3785 rég. 189\$	54"	8505 rég. 425\$
		60"	10105 rég. 505\$
		76"	12595 rég. 630\$
MATELAS LEGEND		PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN.	
39"	505\$ rég. 253\$		
54"	644\$ rég. 322\$		
60"	740\$ rég. 370\$		

matelas  
René

\*Sujét à changement sans préavis

650 JUTRAS EST #110, VICTORIAVILLE 751-DODO - 751-3636 (Voisin du Végétarien)

299216

## L'Entre-Choc

17<sup>e</sup> saison

École  
de Danse  
Jazz • Moderne  
Ballet Classique  
Hip-Hop

### PROGRAMME DES COURS

- La danse créative : Mouvement, Rythme et Espace
  - Initiation à la danse (3 ans)
  - Danse créative (4 et 5 ans)

- Hip-Hop / Funk: L'énergie de la danse

Enfants et Adolescents  
NIVEAUX: - Débutant - Élémentaire - Intermédiaire

- Ballet classique : Programme de l'É.S.D.Q., Montréal

Ballet préparatoire, I, II, III et IV  
Enfants (6 et 7 ans) (8 ans) (9 ans) (10 et 11 ans)  
Ballet élémentaire I, II, III, et IV. Adolescents et adultes  
- Classe de pointes

- Danse moderne: Contemporaine

Technique José Limón, New York  
- Initiation à la danse moderne (10-11 ans)  
- Moderne I et II (Adolescents et Adultes)  
PRÉ-REQUIS: Ballet Classique

PROGRAMME  
DE FORMATION  
BALLET  
CLASSIQUE  
ET MODERNE

- Danse jazz: Technique Lynn Simonson, New York

- Pré-danse (6 et 7 ans) - Pré-jazz (8 et 9 ans)  
- Jazz I (10 et 11 ans) - Jazz (débutant, élémentaire, intermédiaire)  
• Adolescents et adultes

- Souplesse et Force: Danse exercices

- Adultes NIVEAUX: - Débutant - Intermédiaire

### INSCRIPTION

MARDI, 20 AOÛT 2002 (de 14h00 à 22h00)

École de Danse L'Entre-Choc, 14, rue Perreault, Victoriaville (Centre-ville de Victoriaville)

### INFORMATIONS

MARIE-HÉLÈNE CARRIER: (819) 752-6822

BACC. EN ENSEIGNEMENT DE LA DANSE

Faites vite! L'offre se termine le 11 août '02

# blitz d'été

Obtenez jusqu'à **300\$**  
en **bons d'épicerie**

1 appareil=40\$ 2 appareils=100\$ 3 appareils=200\$ 4 appareils=300\$

À l'achat d'appareil de marques



- Cuisinière 30 po.
- Surface de cuisson en vitrocéramique
  - Horloge électronique
  - Four à nettoyage facile

**799\$**

CLAYETTES RÉGLABLES,  
COULISSANTES ET AMOVIBLES

- Réfrigérateur 18 pi.cu.  
**congélateur en bas**
- Tablettes en verre ajustables
  - Bacs à légumes à humidité contrôlée
  - Bac à viande

**FOUR AUTONETTOYANT  
ET À CONVECTION**

- Cuisinière encastrée 30 po.
- Surface en vitrocéramique
  - Sonde thermique

- Réfrigérateur 17.6 pi.cu.
- 4 demi tablettes réglables en verre
  - 4 balconnets fixes pleine largeur dans la porte
  - 2 légumes transparents

**1349\$**

**699\$**



Nous reprenez  
vos vieux appareils



Plan de financement  
disponible



Livraison effectuée  
par des experts

## expert

### Électroménagers



**Ameublements Larochelle**  
1445, boul. Jutras Ouest, Victoriaville  
(819) 752-6111

Heures d'ouverture:  
Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 17h30 Samedi: 9h30 à 12h  
Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h

Maintenant 4 boutiques Expert: Victoriaville, La Tuque, Vaudreuil-Dorion et Rivière-du-Loup

\* Achat minimum requis 299\$. Offre valable sur appareil de marques Inglis, Whirlpool, Whirlpool Gold et KitchenAid. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Les photos peuvent différer des modèles disponibles en magasin. Promotion en vigueur jusqu'au 11 août '02. Détails en magasin.

# L'IMMOBILIER

## DANS LES BOIS-FRANCS

Volume 9  
Numéro 49

7 août 2002



**MARIO LAFONTAINE**  
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ  
758-6441 • 758-6441

**Camp de vacances, gîtes etc... "VENTE RAPIDE"**

125,000\$





Domaine Relais. petite montagne, prix très réduit, occupation immédiate, faut voir absolument avec Mario Lafontaine.

**FAUT VENDRE**



29,000\$ 1 "deal" propriétaire occupant, 3 log. site rural, avis aux bricoleurs. Inf.: Mario Lafontaine.

**NOUVEAU**



Pour vous amants de la nature, 77 hectares boisés vous attendent à bras ouverts. Inf.: Mario Lafontaine.

**À DÉMÉNAGER**



18,500\$ Vous avez un terrain sur le bord de l'eau? Moi j'ai le chalet qu'il vous faut. Mario Lafontaine.

RE/MAX BOIS FRANCS INC., COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, 500 NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE




**Danny Cormier**  
Agent immobilier affilié  
758-6441

**Cessez de chercher vous avez trouvé!**

**RE/MAX Bois-Francis inc. Courtier immobilier agréé**  
500, Notre-Dame Est, Victoriaville

185,000\$



**137 acres**

Maison de 3 c.c. et possibilité de 4. Garage et atelier 30 x 30. Beaucoup de rénovations faites à la maison. Grange et vacherie. 100 acres en culture et 35 boisés. Un site enchanteur à faire rêver.



groupe sutton - de l'estrie/centre  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
752-7200

[www.sutton.com](http://www.sutton.com)

**SORTIE DE VILLE**



Beau grand terrain à quelques minutes de Victoriaville. Garage, remise, armoires de chêne, patio 2 niveaux. Prise de possession rapide.

**PRIX BIEN ABORDABLE**



Centre-ville. Près écoles primaires et secondaires. Duplex 5.5, briques. Pour habiter ou louer.

**COMMERCÉ**



Dépanneur sans compétition et logement au même édifice. Site très passant. Pour une bonne affaire!

**LAC ROSE**

**TERRAINS À CONSTRUIRE SUR UN SITE REPOSANT ET PRÈS D'UN JOLI LAC SANS EMBARICATIONS À MOTEUR. OFFREZ-VOUS CETTE AMBIANCE DE VACANCES À L'ANNÉE!**



**Denis Marchand!**  
Bur.: 758-5258  
Cell.: 357-0082  
Agent immobilier agréé

Un service immobilier?

**La Capitale**  
Courtier Immobilier AGRÉÉ



Impeccable! Trois Lacs. Inf.: Denis Marchand



2 x 5 1/2 Près du centre-ville. Inf.: Denis Marchand



Vous déménagez à Daveluyville. C'est impeccable à voir! Inf.: Denis Marchand



Vous voulez garder des animaux? Inf.: Denis Marchand



C'est en plein centre-ville, poss. de commercial. Inf.: Denis Marchand



Un vrai petit bijou ancestral. Faut voir! Inf.: Denis Marchand



Ha! L'air de la campagne à 4 minutes du centre-ville. Inf.: Denis Marchand



**MARIO LABARRE** Agent immobilier agréé  
ATTENTION!!! VENDEUR POUR VENDRE  
Mario Labarre a prouvé qu'il est très efficace.  
**REMAX**  
Bois-Francis M.L. inc. Courtier immobilier agréé  
500, Notre-Dame Est Victoriaville  
758-6441 • 758-0576

249,900\$



Attention très rare, terre de 17 hectares avec cédrière en exploitation avec maison de grande qualité. Info.: Mario Labarre



Spacieuse

Sur un grand terrain boisé de 17,000 p.c., superbe maison spacieuse, rénovée avec goût, verrière, 2 foyers. Info. Mario Labarre



27,500\$

Attention locataire, idéal comme 1ère maison, Ça coûtera pas plus cher que votre loyer. Inf.: Mario Labarre



215,000\$

Const. 2001, superbe cottage 6 pièces, endroit de rêve en bordure du Lac William. A voir avec Mario Labarre.



74,000\$

8 pièces, secteur Grande-Place, idéal comme 1ère maison. C'est à visiter. A voir avec Mario Labarre



90,900\$

Beau 2 étages, 3 chambres sur même plancher, terrain et taxe inclus. A voir avec Mario Labarre.



99,900\$

Situé entre Victo et Magnolia, superbe cottage sur un beau terrain de 64,000 p.c. A voir avec Mario Labarre



**Vous voulez que ça bouge?**

Contactez **Joël Lehoux**  
AGENT IMMOBILIER  
758-6441 - 352-2706



Près d'une école. Maison à étage avec 4 chambres même plancher, verrière, piscine creusée, garage double, beau terrain avec haie mature. C'est vraiment à voir avec Joël Lehoux.



Reprise de finance. A Warwick. Seulement 59,000\$. Avec garage double, 4 chambres à coucher. A voir avec Joël Lehoux.



Prix révisé. Seulement 67,900\$. Sur le bord de l'eau. A 15 minutes de Victo. Tranquillité assurée.



La campagne en ville. Seulement 52,000\$. Terrain 200x300 environ. Maison coquette, 3 chambres, intimité assurée.



Maison mobile impeccable, secteur Parc Cormier. Beau terrain. Pour seulement des petits paiements de 280\$ par mois.



ou sa fille Julie  
Appellez l'ami Denis

**Julie et Denis Hamel**  
758-6441  
RE/MAX Bois-Francis inc.  
Courtier immobilier agréé

**NOUVEAU**



Écurie avec cottage 3 chambres, piscine, possibilité de garder 20 chevaux. Terrain 7,63 hectares.



99,900\$

Fermette 7,9 hectares, maison de campagne avec petite grange et plantation. Située en montagne.



110,000\$

Fermette 89,7 arpents. Une partie en plantation avec grange 62 x 30. Remise 12x37 et cottage de 4 ch.



**Gérald Labonté**  
agent immobilier affilié  
758-7104  
758-5258

**MAISON OUVERTE - VISITE LIBRE**  
Dimanche le 11 août 2002 de 14h à 16h



Propriété vraiment impeccable avec garage double. C'est à voir au 261 Des Trembles. Tout est inclus et à un super de bas prix. 94,000\$. Info.: Gérald Labonté. Rés. 758-7104. Bur. 758-5258.

Centre du Québec inc.  
Courtier immobilier agréé



Boul. Juras Ouest  
Rue Des Trembles  
Rue Peupliers



**RE/MAX**  
758-6441  
**Pierre**  
**Sansoucy**



Maison neuve, libre immédiatement. Bain podium, douche en coin, près du Cégep.



Jumelé très luxueux, possibilité de louer 1200\$/mois.



Près des centres d'achats, cottage très luxueux, piscine creusée, 4 ch., 3 salles de bains.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Fernand**  
**Nougé**



Centre-ville. 12 logements, tous loués. Excellent rendement. Profitez des bas taux et du faible taux de vacances.



Maison mobile, très propre. À 7 minutes du centre-ville, et ce, pour le prix d'un loyer.



Princeville. Immeuble à revenus. 19,140\$/an. Exc. rendement.



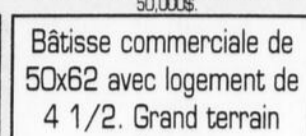
**RE/MAX**  
758-6441  
**Mario**  
**Gagné**



NOUVEAU sur le marché. Terrain 40,000 p.c. Beaucoup de rénovations faites. Moins de 50,000\$.



Secteur du golf, 4 chambres, piscine creusée, très bien entretenue. Très bon prix!



Bâtisse commerciale de 50x62 avec logement de 4 1/2. Grand terrain et stationnement.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Réjeanne**  
**Warshawsky**



Entre les 2 centres d'achats. Grand carré de maison. 4 ch. coucher, bureau, s. lavage, près de la Poly et Cégep.



Maison de ville, sous-sol fini, 3 ch. coucher, bureau.



Tout briques, grand salon, 3 chambres, s.-sol non fini. Très propre. Appelez-moi!



**RE/MAX**  
758-6441  
**Michol**  
**Tanguay**



Bar. Possibilité de financement. 15 min. de Victo.



Bord de l'eau. Vue magnifique.



Très propre

Prix réduit. Piscine et plus.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Julie**  
**Hamel**

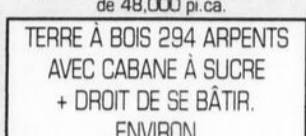


46,000\$

Situé en montagne, commerce avec maison rénovée, 3 chambres, terrain de 48,000 pi.ca.



Cottage, 3 chambres, garage 20x20, plancher bois franc, bel aménagement paysager, près d'une école.



TERRE À BOIS 294 ARPENTS AVEC CABANE À SUCRE + DROIT DE SE BÂTIR. ENVIRON 4500 ENTAILLES



**RE/MAX**  
758-6441  
**Renaud**  
**Gagnon**



Bord de l'eau. Tout meublé. Très propre. Foyer au salon. Poêle à bois au sous-sol. Terrain 32,000 p.c.



Local commercial + log. 5 1/2 pièces, 2 remises. Revêtement extérieur en briques.



Près de Victoriaville. 4 ch. à c. Planchers bois franc. Garage chauffé 26x32. Beaucoup d'inclus. Terrain boisé 4109 p.c.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Mario**  
**Labarre**



Grand cottage 5 ch. à coucher, 2 salles de bains, bien rénové, plomberie, armoires, fenêtres, portes, électro, etc. Inf.: Mario Labarre.



Spacieuse

Superbe résidence 4 ch. à coucher, planchers bois franc, foyer, verrière, piscine creusée, garage isolé. Inf.: Mario Labarre.



102,500\$

Warwick. Comme neuf. Construction 2000. 3 ch. à coucher, 2 salons, 2 salles de bains, bain podium et douche en coin. Secteur jeune. Inf.: Mario Labarre.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Julie**  
**Lévesque**



Const. 2001. Cottage 3 ch. c., 2 salles de bains, foyer au salon, grand terrain loin de la circulation. Idéal pour petite famille. Appelez-moi!



85,500\$

Bungalow tout en briques, secteur Arthabaska, beaucoup de pièces, 5 c. c. + atelier. Parfait pour installer bureau à la maison.



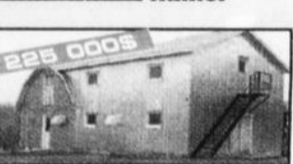
MAISON MOBILE. TRÈS BIEN ENTRETENUE. TOITURE & FENÊTRES REFAITES. GARAGE + GRAND TERRAIN. PLUS D'INFORMATION 758-6441



**RE/MAX**  
758-6441  
**Denis**  
**Hamel**



Bungalow 3 chambres, situé près de la rivière, secteur tranquille, terrain 36,000 p.c. Une oasis de paix à petit prix.



Certains bâtiments sont récents, terre à bois de sapin, hêtre, érable, bouleau. 105 acres.



49,950\$

Bye! Bye! Bois - Motel 7 occupations doubles + 10 occupations simples, piscine creusée chauffée.

**RE/MAX**  
**758-6441**  
**BOIS-FRANCS** Courtier immobilier agréé  
**500, Notre-Dame Est, Victoriaville**  
**HTTP://WWW.REMAX-QUEBEC.COM/BOIS-FRANCS**



**RE/MAX**  
758-6441  
**Raymond**  
**Hébert**



229,500\$

Magnifique cottage sur le bord de la rivière, piscine creusée, couv. en ciment estampé. Grand terrain.



75,500\$

Nouveau!

Cottage construit en 1878. 3 étages, habitable, rangements innombrables, idéal pour gîte du passant.



169,500\$

Bureau professionnel

Cottage situé dans un quartier tranquille, qualité supérieure, bureau professionnel.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Christian**  
**Couture**



De qualité supérieure! Vous et votre famille serez comblés par ce cottage qui comprend une verrière et beaucoup d'autres extras.



72,900\$

Construction 2002, magnifique jumelé avec armoires de couleur, b. f. au salon, s.-sol isolé, 1 seul prix et tout est inclus. N.B. - école et parc.



85,000\$

3 minutes! Grand terrain paysager et rive (vue cul de sac) abn d'auto fermé, s.-sol semi-fini, piscine, très propre. Faites vite!



**RE/MAX**  
758-6441  
**Danny**  
**Gauthier**



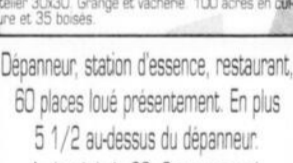
137 acres

Maison de 3 ch. c. et possibilité d'une 4e. Garage et atelier 30x30. Grange et vachère. 100 acres en culture et 35 boisés.



85,000\$

Magnifique maison avec un grand terrain de 38,000 p.c. Très paisible. Piscine, garage, patio 25x25 avec sous-sol.



85,000\$

Dépanneur, station d'essence, restaurant, 60 places loué présentement. En plus 5 1/2 au-dessus du dépanneur. Au bord de la 20. Contactez-moi.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Yvon**  
**Desilets**



229,500\$

Grande maison en briques + 2 garages, 4 ch. à coucher, le tout est très propre.



75,500\$

Maison 2 étages, plancher bois franc, bain thérapeutique, grand terrain, voisin centre d'achats.



169,500\$

Chalet + petit garage, très grand terrain boisé, 1 mile de Victo. Prix: 23,500\$



**RE/MAX**  
758-6441  
**Mario**  
**Lafontaine**



29,000\$

NOUVEAU 1' deal propriétaire occupant, 3 log. site rural, avis aux bricoleurs. Inf.: Mario Lafontaine.



125,000\$

Domaine Relais, Petite montagne, prix très réduit, occupation immédiate, faut voir absolument avec Mario Lafontaine.



85,000\$

Bungalow tout en briques, en sortie de ville de Victoriaville, possibilité de 4 1/2 au sous-sol. De construction 1989, il vous offre de grandes pièces, 2 garages, sous-sol terminé.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Joël**  
**Lehoucq**



Vous voulez faire un bon placement par les temps qui courent, qui de mieux que les immeubles à revenus. Un rendement de 20% plus capitalisation sur votre investissement ça vous intéresse? Téléphonez-moi. Immeuble impeccable. Secteur stratégique.



85,000\$

La campagne en ville. Seulement 55,000\$ terrain 200x300 environ. Maison coquette, 3 chambres, intimité assurée.



85,000\$

Belle résidence accueillante aux pièces claires et bien décorées, grand hall d'entrée, bois franc, grand terrain boisé, piscine, grand patio, secteur Les Rivières.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Serge**  
**Langlois**



229,500\$

Bungalow 4 ch., 2 salles de bains, garage, parfait pour louer à l'air du soleil et de la plus, situé dans un quartier jeune, à 2 pas d'une école primaire et Québécois.



85,000\$

Belle propriété de 5 ch., cuisine rénovée, bois franc, près d'une école primaire, parc avec piscine, tennis, église, idéal pour votre jeune famille.



85,000\$

Residence de personnes âgées, très rentable, près CUSC, seulement 125,000\$. Inf.: demandez Marcel Fontaine.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Donald**  
**Lemay**



85,000\$

Bungalow 3 ch. à coucher, planchers bois franc, fenêtres rénovées, petit garage, très bien situé. Libre immédiatement.



85,000\$

Fermette avec cottage rénové, Garage, Écurie, Hangar. Près des services, Bordure de rivière, idéal équestre.



85,000\$

2 logements. Logement du bas rénové. Situé près centre-ville. Idéal propriétaire-occupant.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Christian**  
**Royer**



85,000\$

Excellent placement. 4 logements. Revenus de 17,100\$/an.



85,000\$

Logez-vous pour moins que le prix de votre loyer avec en prime un beau terrain.



85,000\$

Warwick. Immeuble de 2 logements de 5.5 pièces. Parfait pour un couple qui voudrait garder ses parents.



**RE/MAX**  
758-6441  
**Marcel**  
**Fontaine**



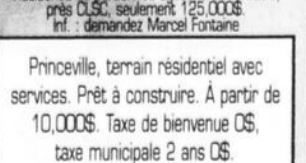
85,000\$

Princeville, terrain résidentiel avec services. Prêt à construire. À partir de 10,000\$. Taxe de bienvenue 0\$, taxe municipale 2 ans 0\$. Inf.: demandez Marcel Fontaine.



74,000\$

Entre Princeville et Plessisville, 6 ch., garage isolé 20x24. Inf.: demandez Marcel Fontaine.



85,000\$


Princeville, terrain résidentiel avec services. Prêt à construire. À partir de 10,000\$. Taxe de bienvenue 0\$, taxe municipale 2 ans 0\$. Inf.: demandez Marcel Fontaine.

**La Capitale** CENTRE DU QUÉBEC INC.  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
 600, boul. Jutras Est, bur. 30, Victoriaville  
 et: kiosque au Carrefour des Bois-Francis  
 (819) **758-5258**  
 www.lacapitalevendu.com

*La Capitale, vendu! La Capitale, vendu!*

GARANTIE APEC\* GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHECAIRES\*  
 Exigez-les!  
 AGENTS PARTICIPANTS  
 \*Garanties sujettes à certaines conditions

**Lucie Bellegarde**  
 758-5258  
**VISITE LIBRE**  
 Dimanche 11 août, 14h à 16h




**1**  
 614, DE L'ACCUEIL, CHESTERVILLE  
 Entièrement rénovée.  
 Intérieur à voir!


De L'Accueil

Route 161

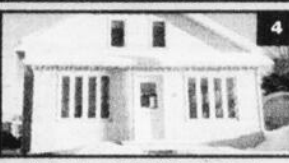
**Jean-Claude Houle**  
 350-0121  
 Agent Immobilier AGRÉÉ




**2**  
 89,500\$  
 4 log. rentable et bien situé.



**3**  
 Belle grande résidence sur terrain 100'x300'. Armoires récentes. Entre Cascades et Magnolia.




**4**  
 Asbestos, 49,500\$ seulement. Rénovée.




**5**  
 Norbertville. 4 ch., gr. terr. 100'x286', très propre.


**Daniel Turcotte**  
 352-9116




**6**  
 Beau bungalow dans un quartier jeune, près de la Grande Place.




**7**  
 Très joli jumelé, super propre, ne tardez pas!



**8**  
 Nouvelle rue, nouvelle construction. Réservez la vôtre!



**9**  
 VENDU  
 Merci de votre confiance et bienvenue aux nouveaux propriétaires.



**10**  
 39,900\$  
 Pas cher, pas cher. Faites une offre!

**Serge Rendeau**  
 752-9264  
 Agent Immobilier AGRÉÉ



**11**  
 Bât. comm. 8200 p.c. Stationnement + de 100 autos à Asbestos.



**12**  
 Endroit stratégique  
 Bât. de 2,160 p.c. + sous-sol. Terrain 11,970 p.c.



**13**  
 Faut voir!  
 5 ch., 3 s. de bains, grandes pièces pour Bed & Breakfast ou autres.




**14**  
 St-Fortunat  
 Cottage très propre + garage 40x60. Pourrait vendre commerce à part.



**15**  
 Sortie de ville  
 3 ch., garage plus garage double. Idéal pour bricoleur.

**Denis Marchand**  
 357-0082



**16**  
 4 log. Centre-ville. Possibilité commercial.



**17**  
 Près de Provigo.



**18**  
 Commerce au centre-ville.



**19**  
 Très beau secteur. Piscine!



**20**  
 Un beau 6 logements pas loin du centre-ville.

**Lise Berthiaume**  
 758-5258



**21**  
 VENDU  
 Bung. aux abords de la ville. Tranquillité assurée.



**22**  
 Nouveau!  
 Impeccable. Permettez-vous le luxe.



**23**  
 Nouveau!  
 Une première maison? 3 ch. Grand terrain.



**24**  
 Nouveau!  
 Cottage ancestral. À qui la chance?



**25**  
 Nouveau!  
 Immeuble à revenus + 3,500 hectares + plantation.

**Claudette Vachon**  
 352-7820



**26**  
 Libre  
 Daveluyville. Rénové. Abri d'auto.



**27**  
 Princeville. 3 ch. c., bois franc.



**28**  
 66 acres, résidence, garage.




**29**  
 28,500\$  
 Lyster, campagne. 2 ch. à c.




**30**  
 Asbestos. 10,000 p.c. Terr. 46,718 p.c.


**Gérald Labonté**  
 758-7104




**31**  
 Maison commerciale, terrain 27,000 p.c. Site stratégique.



**32**  
 Maison impeccable avec garage double. Moins de 94,000\$.



**33**  
 Spécial après vacances avec gros garage. 105,000\$.



**34**  
 Bonne adresse. Sans voisin arrière avec app. 2 1/2. 10,000\$ sous l'évaluation.

**Janelle Côté**  
 352-1442

ACHETEURS!  
 DEMANDEZ LA GARANTIE APEC ET GVH QUE SEUL L'AGENT DE LA CAPITALE PEUT VOUS DONNER.



**35**  
 Intérieur impeccable, armoires en chêne, 3 chambres, possibilité d'un petit local commercial. Très bien situé à Victoriaville.



**36**  
 Secteur Bellevue, maison de briques avec garage double, intérieur très bien fini, 3 chambres, planchers de bois francs. Bonne visite.



**37**

**Odette Roy**  
 357-6568  
 Agent Immobilier AGRÉÉ



**38**  
 Daveluyville. 4 ch., fenêtres et toiture récentes.



**39**  
 Sortie de ville, armoires chêne, terr. 100x200, garage isolé.



**40**  
 4 log. 2 x 5 1/2 + 2 x 4 1/2, près centre-ville. Aubaine!



**41**  
 Secteur du golf, grand terrain boisé, beaucoup de rénovations récentes.

**Max Sévigny**  
 Dir. + agent agréé  
 758-5258



**42**  
 Acquisition de qualité. Magnifique bungalow



**43**  
 À qui la chance? À voir absolument!



**44**  
 Fait pour l'aimer. N'attendez plus!




**45**  
 8 logements. Bonne rentabilité.




**46**  
 Attention! Attention! Construite pour vous.

**Clément Carignan**  
 357-6189



**47**  
 Prix réduit  
 2 ch. c. Bois franc, terrain 11,956 p.c.



**48**  
 Nouveau!  
 Impeccable. 2 ch. c. Terrain 9,000 p.c.



**49**  
 Nouveau!  
 2 ch. c. + sous-sol. Garage.



**50**  
 Nouveau!  
 4 ch. c. À prix abordable.



**51**  
 Centre-ville. 2 log. de 3 1/2 pces + terrain commercial.

**VOUS AVEZ UN BAIL, NOUS AVONS DES SOLUTIONS...**

288415

# LES ANNONCES (819) 758-6211

## CLASSEES Union

TÉLÉCOPIEUR: (819) 758-2759  
43, NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE QUÉBEC G6P 3Z4  
www.lanouvelle.net

HERBOS  
transcontinental

### L'UNION

(TPS et TVQ incluses)

1 sem.: 9,25 \$  
2 sem.: 14,80 \$  
3 sem.: 20,00 \$  
4 sem.: 25,00 \$



**HEURES DE TOMBÉE**  
À nos bureaux, lundi à 12h00  
Dépositaires, vendredi à 17h00

**HEURES D'OUVERTURE**  
Nos bureaux sont ouverts  
du lundi au jeudi de 8h30 à 17h00  
et le vendredi de 8h30 à 16h30



PROPRIÉTÉS à vendre	100	BUREAUX et LOCAUX COMMERCIAUX à louer	112	APPAREILS AUDIO-VIDÉO à vendre	126	OFFRES D'EMPLOI	150	TOUT-TERRAINS à vendre	170
CHALET - MAISONS MOBILES à vendre	101	CONDOMINIUMS à vendre ou à louer	113	INSTRUMENTS DE MUSIQUE à vendre	127	BATEAUX à vendre	152	ARTICLES DE SPORT à vendre	175
IMMEUBLES À REVENU à vendre	102	LOGEMENTS à louer ou à sous-louer	115	PERDU - RETROUVÉ	130	REMERCIEMENTS	155	VÊTEMENTS à vendre	176
COMMERCES à vendre ou à louer	105	CHAMBRES à louer	116	AGENCE D'ESCORTE	138	PRIÈRES	160	ARTICLES et VÊTEMENTS DE BÉBÉ à vendre	177
TERRAINS - TERRES à vendre	106	APPARTEMENTS à louer	117	SERVICES OFFERTS	140	TRACTEURS et MACHINERIES AGRICOLES	165	ORDINATEURS et JEUX VIDÉO à vendre	179
FERMES à vendre	107	AMEUBLEMENTS, MOBILIERS et APPAREILS MÉNAGERS à vendre	125	AMITIÉ - RENCONTRE	142	AUTOS et CAMIONS à vendre	166	DIVERS à vendre, à échanger ou à louer	180
PROPRIÉTÉS à louer ou à partager	110			ÉCOTÉRISME	143	TENTES-ROULOTTES, ROULOTTES MOTORISÉES à vendre	166	VENTES DE GARAGE	181
				RECHERCHE OCCASION D'AFFAIRES	147	MOTOS, MOTONEIGES,			

#### À NOS ANNONCEURS:

Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact! Nous ne sommes responsables du montant de l'achat que pour la première parution de votre annonce.

#### MARCHÉ DE L'EMPLOI:

Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

### 100 Propriétés à vendre

1,2,3... CLIC!... VENDU! Sinon remboursement complet! www.clicmaison2000.com, pour vendre rapidement sans commission. Vente garantie parce que nous annonçons dans 134 journaux chaque semaine!! Vente garantie parce que 73% des acheteurs magasinent leur future propriété sur Internet. Notre concept: 9 à 17 photos, texte descriptif complet, 1 pancarte et la garantie que vous vendrez!!! "Certaines conditions s'appliquent" A partir de 249.99\$. 514-990-2542. Engageons représentants.

10 MINUTES DE VICTO, tranquillité, paix, nature sauvage, fleurs+, chemin sans issue, le confort dans un décor paradisiaque. http://maisonbois-francs.tripod.ca. 819-364-3429.

**MAISON À VENDRE 40, Catherine**  
4 chambres, 2 s.d.b., sous-sol fini. Grand garage (descente s.-s.), grand patio béton, piscine, grande remise. Après 16h00: 752-4260

777 ST-CALIXTE OUEST, Plessisville, bungalow briques et pierres, foyer, abri d'auto, garage, terrain 100x200, 3c.c., 2s.b., sous-sol fini. Tél.: 819-362-6751.

**A NE PAS MANQUER**, Chesterville, maison toute rénover, 3c.c. avec garage isolé, vue panoramique. Prix: 79.000\$. Maxxum 100 Centre courtier immobilier agréé. Tél.: 819-839-3133, cell.: 514-239-7520.

**AUBAINE: COTTAGE 2ÉTAGES** 1986, rue Des Mèlèzes, Victo., boisé. Pour tous les détails, voir sur internet: www.directduproprio.com et utilisez le code d'accès #7065. Tél.: 819-752-6722.

**À VENDRE**  
Votre maison pour le prix d'un loyer! Maison de ville style victorien, 23, rue Félix Leclerc, 3 étages, 4 ch. 2 s.d.b. Près d'un parc et d'une école primaire. C'est à voir!  
Tél.: 758-5171

**BUNGALOW** secteur golf, 213, Campagna, haie cèdres, plancher bois franc, idéal famille, avec piscine. Aussi chalet à vendre, terrain boisé. Tél.: 819-357-7025.

**DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE**, Victoriaville, construction 1986, maison 40x30, 9pces incluant 2s.d.b. Plafond cathédrale, près centres d'achats et écoles. Sur rendez-vous 819-357-4430.

**MAISON 44CORMIER VICTORIAVILLE**, 1993, près des services, superbe paysage, grand terrain, piscine, remise, toit cathédrale, sous-sol semi-fini. Inf.: 819-758-9585.

**MAISON À VENDRE**, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, bien située, 3c.c., grand sous-sol. Tél.: 819-336-2846.

**MAISON ANCESTRALE, DIRECTEMENT PROPRIÉTAIRE**, t-propre, (beaucoup rénovations faites) 4c.c., 2s.d.bains, véranda refaite à neuf (10x26), garage double, grand terrain, haie de cèdres mature. Tél.: 819-751-0651.

**MAISON HISTORIQUE, 8C.C.**, 2-1/2 s.d.b., garage double, 100,000pi.ca boisés+80,000 aménagés, au coeur du village, 220,000\$. Tél.: 819-362-3405.

**Chalets-maisons mobiles à vendre**

**AU LAC AYLMEYER** chalet(maison) au bord de l'eau, construction 1995, garage double, 50,000pi.ca terrain, aubaine! 115,000\$, valeur construction 140,000\$. Tél.: 418-569-7775.

**CHALET À DÉMÉNAGER** (24x28), 3c.c., prix 8,000\$. Tél.: 819-394-2205, 514-254-9528.

**MAISON MOBILE AU DOMAINE NICOLET**, terrain 60x100 bord de l'eau, Rang de la chaussée, 14 des Cèdres, 48,000\$ négociable. Tél.: 819-472-4805

**MAISON-MOBILE SUR BEAU** grand terrain, foyer au gaz, haie cèdre 10pi., garage double, entrée asphaltée. Tél.: 450-923-4761.

**À LOUER**  
Bord du Lac William, 4 1/2 rénové, meublé, à la semaine.  
Tél.: 418-428-4484

**Immeubles à revenus à vendre**

**2 ET 4 LOGEMENTS** qui se paient en 10 ans, avec garantie hypothécaire sans investir. Plus intéressant avec comptant. Tél.: 819-357-7025.

**6 LOGEMENTS, 3x4PCES/1/2**, 3X5pces/1/2, construction 1985, très propre, revenu intéressant. Acheteur sérieux seulement. Aussi Honda Accord 1988, t-propre, 2,000\$. Tél.: 819-752-7302.

**Commerces à vendre ou à louer**

**A VENDRE, WARWICK**, restaurant bien équipé, bon chiffre d'affaires. Prix: 169,500\$, incluant équipement bâtiment comprenant en plus, grand loyer, 6pces/1/2. Bienvenue acheteurs sérieux. Tél.: 819-358-5257, 819-751-2253.

**AUBAINE SALON DE COIFFURE** à vendre pour seulement l'inventaire. Gros potentiel. Tél.: sans frais 1-866-336-5866.

**COMMERCES À VENDRE**, Restaurant pizzeria à Danville, établi et renommé depuis 26ans. 65places, bar laitier, terrasse, service livraison. Après 19heures, lundi au jeudi. Tél.: 819-571-7978.

**RESTAURANT DE 60 PLACES** - salle de réception, bon chiffre d'affaires. Tél.: 819-224-7913.

**Terrains (terres) à vendre**

**A VOIR ABSOLUMENT**, Ham Nord, érable 3,000entailles, tout-équipée. Ste-Gertrude, ferme 325arpents, culture+possibilité érablière, résidence+ bâtiment de ferme, possibilité d'échange maison Victoriaville. Maxxum100 centre courtier immobilier agréé 514-239-7520, 819-839-3133.

**DOMAINE LAC WILLIAM**, 1,203,034pi.ca dont 2,000pi.ca, bord de l'eau, idéal pour centre de santé. Demandez Bernard (soir) 418-458-2243 ou 819-357-7376.

**FERAIS COUPE DE BOIS** à partir de 95\$, 8pi. bois mou, 130 billets, 60\$: le 4pi. coupé et sorti au chemin. Estimation gratuite. Tél.: 819-877-5554.

**"DOMAINE DES PÈRES"**  
Terrains résidentiels secteur du golf de Victoriaville. Près de la 116 et des services.  
**PRIX SPÉCIAUX** sur certains terrains  
Tél.: 357-1225

**PRINCEVILLE: TERRE A BOIS** 40 arpents, avec camp forestier, Maxxum 100 Centre courtier immobilier agréé. Tél.: 514-239-7520, 819-839-3133.

**PRINCEVILLE: TERRE A BOIS** 40 arpents, avec camp forestier, Maxxum 100 Centre courtier immobilier agréé. Tél.: 514-239-7520, 819-839-3133.

**PRIX: 12,000\$** terrain prêt à construire, cadastré et services inclus, secteur tranquille, près école PieX, aucune taxe spéciale. Aussi terre pour développement résidentiel à vendre en bloc, environ 400,000pi.ca. Tél.: 819-357-2607, 819-758-6358.

**SUPERBE TERRAIN, 7 DE LA PROMENADE**, 33,000pi.ca., coin de rue, haies cèdres +hydrangées, boisé, arbre centenaire, +garage 14'X20', Tél.: 819-758-7167, cell.: 819-352-7188.

**TERRAIN 150X600**, avec ruisseau, roulotte 27' et remise, semi-boisé. Situé à Lefebvre, 25,000\$. Visite dimanche après-midi de 13 à 20h. Tél.: 819-858-2300 laissez message.

**Fermes à vendre**

**SPECIALITÉ DANS LA VENTE** de ferme, recherche ferme laitière ou autre, pour clients sérieux, Agri-Immeuble Provincial courtier, David Chassé, agent. Tél.: 450-778-0343 ou 450-796-2557.

**Propriétés à louer ou à partager**

**MAISON À LOUER** 7pces/1/2, 3c.c., 2s.b., endroit tranquille, rue Vaudreuil, libre immédiatement, 700\$/mois. Tél.: 819-758-2046.

**MAISON CAMPAGNE**, Ste-Clotilde-de-Horton, 4c.c., 2s.b, salon, cuisine, salle de lavage, sur 2 étages, libre immédiatement, 500\$/mois. Références demandées, 20 minutes Drummondville, 15 minutes Victoriaville. Tél.: 819-336-3688.

**Bureaux et locaux commerciaux à louer**

**A VENDRE OU À LOUER: IMMEUBLE** commercial, avec équipement restauration, 724 Principale, Ste-Anne-du-Sault, Daveluyville, prix: sous-évaluation. Local à louer, 59, rue Girouard, environ 2000pi.ca. Jour: 819-376-7711, soir: 819-691-0953.

**LOCAL À LOUER** (entrepôt) 35'x80', situé 54 Route 116 Est, Warwick. Aussi bois de 4pi. à vendre 45\$/corde. Tél.: 819-358-5658.

**LOCAL COMMERCIAL 800PI.CA.** à louer, situé 107-B, Victoria, bien décoré, chauffé, climatisé, éclairé, bail de 2ans, près de tout, stationnement municipal gratuit. Inf.: 819-758-1331.

**4PCES/1/2**, très propre, porte patio, édifice récent, situé 94 DeCourval, Victoriaville, libre immédiatement. Tél.: 819-758-5351, 819-364-3551.

**5PCES/1/2, REMISE** int-ext., balayuse centrale, rue Paris, 4955/mois. Possibilité achat meubles sur place, aubaine. Tél.: 819-752-6136 après 17h00.

**Logements à louer ou à sous-louer**

**1BEAU GRAND 4PCES/1/2**, t-propre, bien éclairé, possibilité semi-meublé, "locker", 77 Rouleau, Victo., immédiatement ou 01/09/2002. Électroménagers à vendre. Tél.: 819-357-7115, pagette: 819-751-3995.

**4 1/2 À LOUER**  
très bien situé, carré Charles-Beauchesne, près hôpital et centres commerciaux, près école primaire et parc, locker intérieur, remise extérieure, stationnement extérieur. Libre 1er juillet.  
Info.: 357-6150

**4PCES/1/2 ET 3PCES/1/2**, secteur Cégep, meublé, armoire mélamine, 4pces/1/2: 365\$/mois, 3pces/1/2: 285\$/mois. Inf.: 357-6568.

**4PCES/1/2 RUES** Robert et Rubin, logements ensoleillés, balcon, porte patio. Tél.: 819-758-4613.

**4PCES/1/2 TRES PROPRE**, porte patio, édifice récent. Situé 51 Girouard et 6 Beauchesne. Libre immédiatement. Tél.: 819-758-5351, 819-364-3551.

**4PCES/1/2 TRES PROPRE**, porte-patio, édifice récent, locker, intercom, situé 6 Beauchesne, libre immédiatement. Tél.: 819-758-5351, 819-364-3551.

**À LOUER**  
Logement 4 1/2 au centre-ville, 2e étage, balcon, plancher bois franc, tranquille, très propre. Libre immédiatement. 470\$/mois.  
Inf.: Suzanne 752-6331

**4PCES/1/2**, très propre, porte patio, édifice récent, situé 94 DeCourval, Victoriaville, libre immédiatement. Tél.: 819-758-5351, 819-364-3551.

**5PCES/1/2, REMISE** int-ext., balayuse centrale, rue Paris, 4955/mois. Possibilité achat meubles sur place, aubaine. Tél.: 819-752-6136 après 17h00.

**4PCES/1/2**, très propre, porte patio, édifice récent, situé 94 DeCourval, Victoriaville, libre immédiatement. Tél.: 819-758-5351, 819-364-3551.

**5PCES/1/2, REMISE** int-ext., balayuse centrale, rue Paris, 4955/mois. Possibilité achat meubles sur place, aubaine. Tél.: 819-752-6136 après 17h00.

**A LOUER GRAND 4PCES/1/2** chauffé, éclairé, 385\$/mois, sous-sol, 14 rue Lafrance, libre 1er août. Inf.: 819-758-5087 soir.

**A VOIR ABSOLUMENT!**, 4pces/1/2, 375\$/mois. Près des services. Libre mi-août, septembre gratuit. Tél.: 819-795-9114.

**ARTHABASKA GRAND 5PCES/1/2**, dans immeuble ancestral, 525\$/mois. Chauffé, entrée laveuse, sècheuse, moulure, stationnement 3e étage, près hôpital, libre immédiatement. Tél.: 819-751-1974.

**BEAU GRAND 5PCES/1/2** style antique, centre-ville, eau chaude fournie et chauffage, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél.: 819-758-8652.

**BEAU LOGEMENT 3PCES/1/2** ensoleillé, remisage dans galerie arrière fermée, grande place d'entreposage au sous-sol, 1stationnement cour arrière, 330\$/mois. Inf.: 819-758-1331, 819-758-4236.

**CENTRE-VILLE LOGEMENT**, 3pces/1/2, ensoleillé, propre, balcon privé, situé au deuxième étage, idéal pour personne seule, 280\$/mois. Informations après 18hrs. 819-758-0414.

**LOGEMENTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE**  
Secteur semi-résidentiel. Insonorisés, service renommé de conciergerie, remise intérieure, espaces de verdure. Place de premier choix pour personnes retraitées.  
357-1522  
357-2061

**LOGEMENT 4PCES/1/2**, secteur Arthabaska, libre immédiatement. FERNAND NOEL, 758-6441.

**LOGEMENT À LOUER SUR 2** étages, 2c.c., salle de lavage, sous-sol non chauffé, centre-ville, stationnement. Tél.: 819-751-3030, 819-752-4841.

**CHAMBRE**, chauffée, éclairée, meublée, pour personne tranquille, 70 Paris, Victoriaville, 50\$/semaine. Aussi laveuse, sècheuse blanches à vendre. Inf.: 819-357-3295, cell.: 819-460-1701 après 17h00.

**CHAMBRE**: salon, cuisine +s.b. commune, chauffée, éclairée, câble fourni, meublée, voisin du Cégep, 55\$/semaine. Tél.: Lise ou David 819-751-2352.

**CHAMBRES À LOUER** près du Cégep+centre-ville, idéal pour étudiants et travailleurs, non-fumeur, câble fourni, entrée privée, endroit tranquille. Tél.: 819-751-1383, 819-877-5299.

**GRANDE CHAMBRE, CENTRE** entrée privée. Inclus: réfrigérateur, évier et armoire, câble, téléphone. Stationnement déneigé. Tél.: 819-751-2702.

**GRAND 4PCES/1/2** à sous-louer, Warwick, 375\$ chauffé, Tél.: 819-364-2906 après 18h00.

**GRAND 4PCES/1/2** rue Robert, Victoriaville, porte patio, accès au terrain, stationnement, libre 1er septembre, 385\$/mois. Tél.: 819-353-2842.

**GRAND 4PCES/1/2** tranquille, 69 Rouleau #204, comprend: locker, remise, porte patio, balayuse centrale, stationnement (dégneigé l'hiver), libre immédiatement, 385\$/mois. Nathalie: 819-352-6681.

**GRAND 4PCES/1/2**, 69 Rouleau, près de McDonald, porte patio. RÉFÉRENCES DEMANDÉES. Tél.: 819-758-6813.

**GRAND 4PCES/1/2**, t-tranquille, t-propre, locker intérieur+ extérieur, stationnement, grand balcon sur cour intérieur, 3étage. Piscine+ services à proximité, libre. Tél.: 819-357-4356, paget.: 819-560-6316.

**GRAND 5PCES/1/2 CHAUFFÉ**, rue Pigeon, Victoriaville, libre immédiatement, 430\$/mois. Tél.: cell.: 819-460-1721, pagette: 819-795-0433.

**GRAND 5PCES/1/2, T-PROPRE**, repeint à neuf, 2Lyne App 4, libre 1er octobre. Tél.: 819-751-2396, cell.: 819-350-8496, 819-357-6988.

**GRAND 6PCES/1/2** à louer, 2 salons, avec sous-sol, 440\$/mois. Tél.: 819-758-4779.

**GRAND LOG. 5PCES/1/2** et 4pces/1/2, repeint à neuf, prise de courant pour auto, service de conciergerie, clientèle sélective. Tél.: 819-758-8133.

**LOG. 4PCES/1/2, ENTRES** laveuse, sècheuse, situé 274 Racine, Princeville. Tél.: 819-362-2291.

**LOGEMENT 4PCES/1/2** près de l'école du Meuble, libre immédiatement, 415\$/mois. Eau chaude fournie. FERNAND NOEL, 758-6441.

**LOGEMENT 4PCES/1/2**, secteur Arthabaska, libre immédiatement. FERNAND NOEL, 758-6441.

**LOGEMENT À LOUER SUR 2** étages, 2c.c., salle de lavage, sous-sol non chauffé, centre-ville, stationnement. Tél.: 819-751-3030, 819-752-4841.

**Chambres à louer**

**CHAMBRE**, chauffée, éclairée, meublée, pour personne tranquille, 70 Paris, Victoriaville, 50\$/semaine. Aussi laveuse, sècheuse blanches à vendre. Inf.: 819-357-3295, cell.: 819-460-1701 après 17h00.

**CHAMBRE**: salon, cuisine +s.b. commune, chauffée, éclairée, câble fourni, meublée, voisin du Cégep, 55\$/semaine. Tél.: Lise ou David 819-751-2352.

**CHAMBRES À LOUER** près du Cégep+centre-ville, idéal pour étudiants et travailleurs, non-fumeur, câble fourni, entrée privée, endroit tranquille. Tél.: 819-751-1383, 819-877-5299.

**GRANDE CHAMBRE, CENTRE** entrée privée. Inclus: réfrigérateur, évier et armoire, câble, téléphone. Stationnement déneigé. Tél.: 819-751-2702.

**GRAND 4PCES/1/2** à sous-louer, Warwick, 375\$ chauffé, Tél.: 819-364-2906 après 18h00.

**GRAND 4PCES/1/2** rue Robert, Victoriaville, porte patio, accès au terrain, stationnement, libre 1er septembre, 385\$/mois. Tél.: 819-353-2842.

**GRAND 4PCES/1/2**, 69 Rouleau, près de McDonald, porte patio. RÉFÉRENCES DEMANDÉES. Tél.: 819-758-6813.

**GRAND 4PCES/1/2**, t-tranquille, t-propre, locker intérieur+ extérieur, stationnement, grand balcon sur cour intérieur, 3étage. Piscine+ services à proximité, libre. Tél.: 819-357-4356, paget.: 819-560-6316.

**NOUS ACCEPTONS**  
VISA MasterCard

**ENTREPRENEUR RÉSIDENTIEL**

**CONCEPT HABITATION**  
BOIS-FRANCS INC  
MAISONS NEUVES À VENDRE

- Maison à aire ouverte
- Amoins de cuisine et de salle de bains en stratifié de couleur
- Bain en coin avec douche de coin
- Robinetterie de qualité supérieure
- Planchers bois franc
- Terrain de 11955 pi² avec tous les services
- Secteur paisible
- Vue sur la montagne

39 St-Jude

**PLANS**  
Nous pouvons vous faciliter la tâche pour choisir VOTRE plan de maison. Contactez-nous, on saura vous conseiller.

**TERRAINS**  
Terrains 80x200 incluant tous les services. Disponibles immédiatement. Secteur Arthabaska.

Tél.: (819) 357-4447  
Marika Beauvage (819) 350-2600 Guy Lavigne 357-6150  
681, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville

**LOGEMENTS - MAISONS LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

4 1/2 boul. Bois-Francis Sud	3 1/2 rue Rouleau
4 1/2 rue deBigarré	3 1/2, 4 1/2 rue Decoursol
4 1/2 - 27 St-Jean-Baptiste	4 1/2 rue de la Paix
	4 1/2 rue Chatel

Pour info.  
le jour 758-5224  
le soir 751-3098  
fin de semaine 751-3098 ou 758-5224  
Licence RBQ: 14719-9399-05

CONSTRUCTION JACQUES

**À VENDRE**

Maison luxueuse, terrain 40,000 p.c., 4 chambres

Informations: Fernand Noël, B.A.F.F.  
Agent Immobilier agréé. Remax B.F., courtier Immobilier agréé

**758-6441**

## 117 Appartements à louer

**1PCES/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ** éclairé, fraîchement rénové, centre-ville, rue Fabiola, idéal pour étudiant, libre 1er septembre. Tél.: 819-758-2634.

**APPARTEMENT MEUBLÉ, 2PCES/2**, tout près du Cégep, libre immédiatement. 295\$/mois, tout fourni. FERNAND NOEL, 758-6441.

**LOFT DE STYLE**, (petit), rue St-Jean Baptiste, meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois, libre 1er juillet (enquête de crédit). Tél.: 819-752-5786, 819-352-2530.

**PRINCEVILLE 2PCES/1/2** meublé, libre, 245\$/mois. Tél.: 819-752-5786, 819-352-2530.

**RÉNOVÉ: VICTO**, grand 5pces/1/2, chauffé, éclairé, garage, 650\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 819-664-1234.

## 125 Ameub. Mobiliers et app. ménagers à vendre

**MINI-LAVEUSE SÈCHEUSE**, micro-ondes, T.V. couleur, 2ensembles poêles + réfrigérateurs 30po., unité murale, mobiliers: chambre, salon, 3portes patio, tables salon, lit "brass". Tél.: 819-357-7025.

## 127 Instruments de musique à vendre

**2 CAISSES MODEL Sps** de sun, 1225 Crossover impedance 8 OHMS, input double speaker, 15pouces. 500\$ chaque. Tél.: 819-758-5033.

## 135 Animaux à vendre

**1 NOUVEAU SITE!** Vous partez en vacances, pension D'Am, prend soin de vos chiens, traitement personnalisé, enclos 12X10 extérieur, intérieur. 2053, route 122 à Ste-Clotilde. Tél.: 819-336-3927, 819-336-3336.

**ACHETONS, VENDONS CHIOTS:** prenons chiots croisés à donner. Réservez tôt. Chiots St-Bernard (pure race) parents sur place, garantie 300\$. Tél.: 819-233-1711, pagette: 819-697-0725.

**CHEVAL Q.H. GUILDING** 14mains1, 13 ans, dompté à la selle, 1.500\$. Cert rouge à vendre pour reproduction ou viande. Tél.: 819-382-2708.

**CHIOTS BRAQUE ALLEMAND**, issus de champion Européen, Américain, Canadien, mâle et femelle de couleur tacheté et chocolat. Nés 30/07/02. Steve 819-357-4965.

**CHIOTS LABRADOR A** vendre, 100\$/ch. Prêt à partir. Tél.: 819-795-4085 ou 819-752-4451.

**CHIOTS ST-BERNARD**, prêts fin août, vaccinés, vermifugés, 300\$/chacun. Bateau Larson, "In Bord", la coque 1974, moteur 1988, sièges et planchers refaits à neuf, 5.000\$. Tél.: 450-564-2731.

**CHIOTS:** Lhasa Apso, Shih-Tzu, Poméranien, Labernois, Labrador blond, chocolat et noir, Schnauzer, Silky Terrier, Boxer, Bichon, Chow-chow, Eskimaux Américain, Yorkchire, 200\$ et plus. Croisés-Golden-Rotweiler 100\$. Adulte: mâle Rotweiler-Labrador-castré, 900\$. Croisé Chihuahua mâle noir 75\$. Élevage GIGI, Drummondville, 819-394-2983.

**NOUVEAU A WARWICK** cours d'équitation et entraînement western par un instructeur diplômé. Écurie La Ruade, 65 Route 116 Ouest, Warwick. Tél.: 819-795-2434 pagette.

**SERVICE D'ACCROULEMENT.** Étalon Quarterhorse, 14.3main, couleur alezan, 3pattes blanches, disponible pour saillie, tempérament très calme, belle conformité. C'est à voir! 175\$. Pour info.: 819-369-8299.

## 140 Services offerts

**EMPRUNTEZ JUSQU'À 1.000\$**, sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approuve dans une heure. 24 sur 24, 7sur7, 1-866-884-PRET. Disponible partout.

**\*\*\*\*\* A LA MAISON JO SOLEIL.** Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24h, 7jrs/7, 18ans+, pour seulement 4.25\$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation, que ce soit sur le plan SANTÉ-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prévion annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée 514-869-8435. Page w e b : http://pages.infinit.net/josoleil.

**8 MINUTES GRATUITES! JE SUIS JUSTINE.** J'ai 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérologie, mes collègues sont: Claudette: Voyance et cartomancie, MINDY: médiumnité, Rêves et Voyance, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important: pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos appelants sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour, Bonheur, Argent, Santé, Naissance, etc. 24h 3.79\$/min. Tél.: 1-900-451-5276.

**ASTRO-CLUB, LIGNE DE VOYANCE** en direct 24heures à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212 pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4.89\$/min., gratuit, 514-768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur). Visa, Master Card. 2.59\$/min. (+taxes), www.predictions2000.com.

**J.L.D. RÉNOVATION ENR.** Ébénisterie, maintenance et entretien résidentiel. Jean-Louis Desrochers, prop. Rés.: 819-758-8564, pagette: 819-751-6450.

**ATTENTION,** consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro. Consultation gratuite 7jours/7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679.

**DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES** avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 649-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

**FORMATION DE THÉRAPEUTE** en lumino-énergie (passeur de lumière) pour vivre en paix, amour, grandes compréhensions, transformations, nouvelles aptitudes, contact avec la lumière menant vers l'accomplissement de l'être. Traitement apportant la guérison de l'âme et paix intérieure. Inf.: 1-450-835-0863.

**MASSAGE SUÉDOIS.** Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h à 22h. Tél.: 450-782-3365.

**MASSOTHÉRAPIE, HYDROTHÉRAPIE,** kinésithérapie, orthothérapie. Début 3 septembre 2002. Cours semi-privé soir, week-end, 1.500\$. Financé sans intérêt. Daniel Paré: 819-477-2369, Orthosanté 210 St-Marcel, Drummondville.

**SAAQ-CSST-IVAC** Victime d'un accident: auto, travail, acte criminel. Contactez-nous. Consultation gratuite. Me Dion Avocats. Tél.: 514-282-2022.

**AMITIÉ - RENCONTRE**

**VEUVE TRANQUILLE BELLE** apparence, yeux bleus, 5'6, 142lb, douce, simple, féminine cherche homme sobre, sérieux. De 57 à 64 ans. Tél.: 819-879-7413 Denyse.

**LIGNE DE RENCONTRE** Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514)766-5029. Service 24h. 6 fois plus de lignes qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25 cent/minute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10 minutes) (+taxes), ou le (819)976-3999 15\$/appel (0.99\$/min.), Visa/Master Card (514)761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

**RENCONTRES NICKY!** Bienvenue aux dames. Accompagnateurs(trices) pour 5à7, mariage, party ou autres. Tél.: 819-353-1726 jour seulement! Conseillère pour produits Avon +Primes de Luxe.

## 143 Ésotérisme


**8 MINUTES GRATUITES!** Je suis Justine, j'ai 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérologie, mes collègues sont: CLAUDETTE: voyance et cartomancie, MINDY: médiumnité, rêves et voyance, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important: pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos appelants sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour, bonheur, argent, santé, naissance etc. 24h 3.79\$/min. 1-900-451-5276.

**LES PETITES ANNONCES**  
**Clic**  
www.lanouvelle.net

**TÉLÉ-VOYANCE AVEC CELESTE.** Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute, 1-866-voynance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voynance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponses rapides et précises. 4.49\$ la minute (+taxes) au 1-900-561-3000.

## 150 Offres d'emploi

**CHAUFFEUR CLASSE1 USA/CANADA,** 1an d'expérience. Revenu annuel majoré "deviens propriétaire" "Plan de location GDC" Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.



**LES SÉCHOIRS DE L'EST**

**Description de poste**

**Poste:** Pileur

**Supérieur immédiat:** Contremaître

**Définition générale du poste:** Il latte ou délatta les pilons de bois selon les directives données par le contremaître. Le pileur travaille en tout temps à l'extérieur dans toutes les conditions climatiques.


**Liste des tâches:**

- Latte les pilons de bois vert;
- Délatter les pilons de bois sec à la sortie des séchoirs;
- Mettre les baguettes dans les supports;
- Attacher le pilon après l'avoir complété.

**Qualités requises:**

- Ponctuel
- Bonne forme physique, endurance
- Aimer travailler à l'extérieur
- Capacité de travailler dans toutes les conditions climatiques
- Rapidité d'exécution
- Respecter les consignes données

*Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur c.v. au*  
**700 boul. L'Acadie, Victoriaville, ou par fax au 819-758-4003**



**Victoriaville**

## AVIS DE CONCOURS

**POSTES (temporaires):** Appareteur-surveillant

**RÉSUMÉ DES TÂCHES:**

- Exercer diverses tâches de surveillance des activités, d'appareils et équipements, des locaux, de la circulation des usagers;
- Voir à faire respecter les règles d'utilisation des équipements, ainsi que les politiques habituelles des organismes visés;
- Préparer, aménager et classer divers équipements selon les besoins des usagers;
- Effectuer diverses tâches de ménage et d'entretien;
- Effectuer les rapports d'activités requis au besoin;
- Exercer diverses tâches connexes.

**CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:**

- Être âgé de 16 ans et plus;
- Être étudiant à temps plein inscrit à un programme régulier d'études à Victoriaville;
- Posséder des connaissances dans le domaine des équipements sportifs;
- Faire preuve de tact et d'entregent.

**DATE DE DÉBUT D'EMPLOI:**  
Le 9 septembre 2002.


**PÉRIODE DE TRAVAIL:**  
Le travail est effectué principalement le soir et/ou les fins de semaine.

**SALAIRE:**  
Taux du salaire minimum (Loi des normes du travail).

**CANDIDATURE:**  
Les personnes intéressées à postuler à ces postes doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le mercredi 21 août 2002, 16 h, à l'adresse suivante:

**Concours «Appareteur-surveillant»**  
Direction des ressources humaines  
841, boulevard des Bois-Francis Sud  
VICTORIANVILLE QC G6P 5W3  
Tél.: (819) 357-3315 Télécopieur: (819) 357-3452  
Courriel électronique: rh@ville.victoriaville.qc.ca

**Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes**



**COMMISSION SCOLAIRE DES BOIS-FRANCS**

**LE SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES TE PROPOSE UNE FORMATION GÉNÉRALE 1ère à 5ème SECONDAIRE**

### MODÈLE D'APPRENTISSAGE INDIVIDUALISÉ

La formation est organisée sur le modèle d'apprentissage Individualisé, une formule souple, respectant le rythme d'apprentissage et le cheminement de chaque personne.

**LIEU DE FORMATION : VICTORIANVILLE**  
Centre d'Éducation des Adultes de Victoriaville  
38, Laurier Ouest, VICTORIANVILLE

**COURS OFFERTS :** FRANÇAIS, HISTOIRE, MATHÉMATIQUES, SCIENCES, ANGLAIS, INFORMATIQUE

**HORAIRE :** À PLEIN TEMPS LE JOUR  
30 HEURES/SEMAINE DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H15 À 16H00

À TEMPS PARTIEL

**DE SOIR :** DURÉE DE 3 À 12 HEURES/SEMAINE DU LUNDI AU JEUDI DE 19H00 À 22H00

**DE JOUR :** MARDI : MATHÉMATIQUES & SCIENCES DE 8H15 À 11H40  
MERCREDI : FRANÇAIS & HISTOIRE DE 12H35 À 16H00

**LIEU DE FORMATION : PLESSISVILLE**  
Centre d'Éducation des Adultes André-Morissette  
1650, avenue Vallée, PLESSISVILLE

**COURS OFFERTS :** FRANÇAIS, MATHÉMATIQUES, SCIENCES, ANGLAIS, INFORMATIQUE

**HORAIRE :** À PLEIN TEMPS LE JOUR  
30 HEURES/SEMAINE DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H15 À 16H00

À TEMPS PARTIEL LE SOIR  
DURÉE DE 3 À 9 HEURES/SEMAINE DU LUNDI AU MERCREDI DE 18H30 À 21H45

**INFORMATION ET INSCRIPTION DÈS MAINTENANT**

**SERVICE D'ACCUEIL ET RÉFÉRENCE**  
ÉDUCATION DES ADULTES ET FORMATION PROFESSIONNELLE  
605, rue Notre-Dame Est, local 244  
VICTORIANVILLE (Qc) G6P 6Y9


1-888-257-5210

## CUISINIERS(ÈRES)

**Exigences:**

- 1 an d'expérience
- Temps plein, 40h.
- Doit être disponible le soir et les fins de semaine.

Les personnes intéressées par ce poste doivent communiquer avec Karine pour prendre rendez-vous au numéro suivant:



**(819) 795-3335**



**Pompes à eau LAUNIER & Fils inc.**

**Un nom de plus de 50 ans à votre service**

### DEMANDE COMMIS VENDEUR

**Le candidat(e) devra être débrouillard(e), audacieux(se)**

- Posséder des connaissances en plomberie et électricité pour la vente de **pompes à eau, traitement d'eau et divers accessoires**
- Salaire et horaire à discuter

Faire parvenir votre c.v. à l'attention de Mme Jacqueline Bourgault au:

**7995, rue Notre-Dame Trois-Rivières-Ouest G9A 5C9**  
**Fax: 819-377-0180**

Vos c.v. seront traités en toute confidentialité.

**400\$ A 800\$/SEMAINE.** besoin immédiatement 8 personnes, hommes, femmes et étudiants. Temps plein/partiel, plusieurs postes disponibles, avancement rapide aucune expérience nécessaire. Nous donnons formation. Appelez Michel Blanchard, jeudi 08 août entre 10h et 14h, seulement, vendredi c'est trop tard. 1-800-650-3705, poste 103.

**CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE,** souvent limité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi "FULL" \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. GERANTS D'ÉQUIPES avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395.

**COMPAGNIE D'ANIMATION RECHERCHE** jeunes personnes dynamiques et animées pour travail de fin de semaine stable et bien rémunéré. Tu aimes l'animation, l'impro et le public, appelle-nous. Formation professionnelle incluse. Contactez: "Fun Size Fits All". 514-990-9140.

**COUTURIÈRES A DOMICILE** avec expérience dans la blouse. Possédant overlock et plain. Asbestos. Tél.: 819-879-2717 demandez Gilles ou Huguette.

**ÉCOLE DE MUSIQUE NUANCE:** recherche personne dynamique, responsable pour enseigner le violon, la guitare, la basse, le piano ou le chant. Inf.: 819-752-5369 Vincent Le Sieur.

**HERBALIFE, J'AI PERDU** 22 livres en 1 mois et 4pouces à la taille, sans faim, sans frustration. Appelle-moi, je peux t'aider Nicole. 1-866-285-7054, Victo: 819-758-0304.

**OPÉRATEUR DE PLIEUSE** à papier pour encarts pharmaceutiques. Expérience dans l'imprimerie si possible. Tél.: 450-449-3071. Fax: 450-449-4180.

**RECHERCHE CUEILLEURS DE SEMENCES** d'arbres et d'arbustes. Nous achetons les fruits ou les semences au poids ou au volume. Pierre: 450-792-6443.

**REPRÉSENTANT DYNAMIQUE AVEC** véhicule demandé, Victoriaville + environs. Rendez-vous qualifié fourni, 600\$ et plus/semaine. Inf.: 1-800-650-3707 demandez Monsieur Mann.

**REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDÉS(ES).** Possibilité de 25,000\$ à 30,000\$/annuel + commission à vie après 1 an. Automobile et diplôme secondaire V obligatoires. Contactez Ghyslain Lamontagne au 418-625-0296.

**REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDÉS(ES)** possibilité de 25,000\$ à 30,000\$/annuel + commission à vie après 1 an. Automobile et diplôme secondaire V obligatoires. Contactez Ghyslain Lamontagne au 418-625-0296.

**URGENT COIFFEUSE DYNAMIQUE,** avec ou sans clientèle pour chaise à louer. Très bonne opportunité. Tél.: sans frais 1-866-336-5866.

**BATEAU DORAL,** 16pieds+ remorque à rouleaux, "open deck", moteur 90HP, t-propre, excellente condition, mécanique. Utilisation: 3semaines par années. Remise à l'intérieur toute l'année. Prix: 5,800\$. Tél.: 819-357-7179.

**BATEAU DORAL,** 16pieds+ remorque à rouleaux, "open deck", moteur 90HP, t-propre, excellente condition, mécanique. Utilisation: 3semaines par années. Remise à l'intérieur toute l'année. Prix: 5,800\$. Tél.: 819-357-7179.

**155 Remerciements Prières**

**PRIERE AU ST-ESPRIT** pour faveur obtenue. D.B.

**REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR** pour faveur obtenue avec promesse de publication. P.C.

**160 Tracteurs et machineries agricoles à vendre**

**ACHAT. ABSOLUMENT BESOIN** de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compacts, de tracteurs lifts et tracteurs antiques, toute condition, payons comptant. Mario: 450-831-8448.

**ACHETONS TRACTEURS DE FERME** de toute marque, "bulldozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. Payons bons prix comptants. Tél.: 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais.

**CHARRUE 2 VERSOIRS,** herse à disques, arracheuse à patates sur hydraulique, 8 dens de vibro et 4 rouleaux, balance à patates, 600 max. Tél.: 819-336-2012.

**CAVALIER 1999 50,000KM** en très bonne condition, 8,000\$ manuelle, blanc, 4portes, "cruise control", lock, démarreur, anti-démarrreur. Tél.: 819-353-2642.

**CHEVROLET S-10 1987,** King cab, automatique, 2.8L, V-6, 2X4, "bed liner", boîte de fibre, plusieurs pièces neuves, 1950\$ négociable. Tél.: 819-752-5831 Eric.

**165 Autos et camions à vendre**

**A VOIR AUTO,** camion 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236.

**ATTENTION BESOIN D'UN** véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSO 2000 LIMITE. (450)446-2800.

**BUICK SOMERSET 1986** automatique, 2 portes, 160,900Km, bonne condition, bons pneus d'hiver, 4cyl., prix: 750\$. Inf.: 819-758-6153.

**CAMION A PAIN,** Grumman, automatique, 1999, 19pieds et 6, 135,000Km, t-propre, excellente mécanique. Tél.: 819-795-3365, 819-751-9788.

**CAUSE DÉCÈS BUICK** Custom, 1999, 41,600 Km, moteur V-6, 3.1, très propre, comme neuve. Tél.: 819-752-2190 (jour), 819-752-4184 (soir), yvondesh@ivic.qc.ca

**CAVALIER 1999 50,000KM** en très bonne condition, 8,000\$ manuelle, blanc, 4portes, "cruise control", lock, démarreur, anti-démarrreur. Tél.: 819-353-2642.

**CHEVROLET S-10 1987,** King cab, automatique, 2.8L, V-6, 2X4, "bed liner", boîte de fibre, plusieurs pièces neuves, 1950\$ négociable. Tél.: 819-752-5831 Eric.

**CHRYSLER CIRRUS 2000,** 43,000Km, cruise control, door lock, A/C, vitres électriques, antidémarrreur, démarreur distance, traitement antirouille. Prix: 13,700\$. Garantie jusqu'au 01-12-02. Inf.: 819-357-9008, 819-353-2084.

**FORD ESCORT LX,** 1989, champagne, automatique, 5portes, 100,000Km, bien entretenue, 4pneus neufs, freins avant neufs, prix: 1,750\$. Tél.: 819-758-5378 (après 18h).

**FORD WINDSTAR SEL,** 2000, tout équipé, 46,000Km, 4pneus d'hiver montés sur roues. Prix: 23,500\$ négociable. Demandez Rejean au 819-357-3415.

**HONDA ACCORD EX 1996** excellente condition, déflecteur+ aileron, +mags Michelin +4pneus d'hiver, entretien chez Honda, +garantie prolongée, 12,000\$. Tél.: 819-758-4820.

**HONDA CIVIC DX 1993,** 4portes, 5vitesses, 4pneus d'hiver et 4 pneus d'été, 170,000Km, 4,800\$ négociable. Tél.: 819-394-3335, pagette 819-470-2930.

**HONDA CIVIC DX 1999,** argent, manuelle. Tél.: 819-358-9465 répondeur.

**HYUNDAI ELANTRA 1993,** 4portes, 158,000Km, manuelle, t-propre, femme propriétaire. Tél.: 819-363-9191.

**HYUNDAI ELANTRA SE 1998** 72,000Km, garantie jusqu'en 2003, manuelle, a/c, radio Am-Fm cassette CD, mags, antidémarrreur, +équipement rajouté, 8,400\$. Tél.: 819-357-9169.

**MAZDA MIATA 2002** neuve, rouge, 2,000Km, convertible, "road bar". Tél.: 819-479-9572.

**LADA NIVA,** Cossak, 1995, manuelle, 53,000Km, 4 roues motrices, moteur "full injection", carrosserie "rust check", mécanique a1, factures à l'appui. Pièces mécaniques disponibles à Drummondville, St-Hubert et autres. Équipée: toit ouvrant, porte-bagages, pare-soleil, marchepied, vitres teintées, antidémarrreur, excellent prix. Tél.: 819-475-6463.

**MAZDA 323 1994** automatique, 178,000Km, prix demandé 3,500\$. Tél.: 819-357-5336.

**NISSAN ALTIMA 1996,** 145,000Km, démarreur à distance, pneus 4 saisons+4pneus d'hiver. Prix: 7,500\$. Tél.: 819-357-3969.

**NISSAN FRONTIER 1998,** 4x4, air climatisé, 4 cylindres, fond de boîte, couvre-boîte California, attache-remorque, 4pneus d'hiver à clous, très propre, 15,500\$. Tél.: 819-474-1117.

**PONTIAC TRANS AM,** 1979, noir, intérieur à refaire, besoin inspection SAAQ, "frame", carrosserie A-1, 3,000\$ ferme. Tél.: 819-357-7052.

**SPRINT 1991 230,000Km,** 150\$. Swift 1990, 200,000Km, 300\$. Beaucoup de pièces changées, les deux sont vendus pour pièces. Tél.: 819-350-8672 soir.

**TOYOTA COROLLA CE 2002,** manuelle, 18,000Km, air climatisé, garantie prolongée 200,000Km, démarreur à distance. Tél.: 819-474-1805.

**VAN ASTRO 1990 165,000km,** 4roues motrices, 3,000\$. Tél.: 819-394-3335. +garantie: 819-470-2930.

**VAN GRAND VOYAGER 1996,** 7 passagers, allongée, propre, a/c, très bien équipée, 1 seul propriétaire, prix discutable. Inf.: 819-352-3320.

**VOLKS JETTA GLS,** 2001, manuelle, tout équipée, 30,000Km, grise intérieur noir, 20,000\$ ferme. Tél.: 819-336-5551.

**170 Motos et motoneiges, tout-terrains à vendre**

**ACHAT ET VENTE** de VTT, 3 et 4 roues, 2X4, 4X4 et sport, bonne ou mauvaise condition. Payons les meilleurs prix comptant. Michaël: 819-364-2132, 819-795-0952 pagette.

**ACHETONS VTT, 4 ROUES** 1985 à 2002, 2x4, 4x4 et sport. Payons comptant et bons prix pour les VTT en bonnes conditions. Martin: 819-364-2578. Nous nous déplaçons.

**KAWASAKI ZN 750,** 1984, 12,500 milles, modifié "Custom", parfaite condition, doit être vue. 2,950\$ négociable. Demandez Mario 819-621-1827.

**MOTO V STAR 1100** Yamaha noire, achetée neuve mars 2002, Pipes Cobra, dossier, sacoches cuir avec rivets, 2 casques HJC, 2 blousons Rhyno, 11,500\$. Tél.: 450-564-2144.

**MOTOCROSS 1987 KDX 200,** à vendre. Bon état. Prix: 975\$. Demandez Denis 819-758-3785.

**SUZUKI QUAD RACER 250R,** pistons, "ring" neuf, cylindre glacé, carburateur 38mm, jamais percé, marchepied, ailes de course bleu viper, "kill switch", excellente condition, 2,800\$ négociable. Alex: 819-472-7590, 819-475-4837.

**TRX 400 EX,** 2002, tout équipé pour la course. A très peu servi. Tél.: 819-382-2330 ou 819-357-8282 demandez Normand.

**175 Articles de sport à vendre**

**ENSEMBLE DE GOLF** complet sur roues 100\$. Tél.: 819-758-5033.

**ÉQUIPEMENT DE GARDIEN DE BUTS** très bon état, pour gardien atome ou pee-wee. BMX jaune, en parfaite condition. Tél.: 819-752-7450.

**177 Articles de vêtements de bébé à vendre**

**REMOREQUE ORBY POUR VELO** tout équipée, peut servir de poussette, 275\$. Porte-bébé marque Outbound, 60\$. Tél.: 819-357-1706 après 18h00.

**179 Ordinateurs et jeux vidéo à vendre**

**CONFIGURATION ORDINATEURS, INSTALLATION:** Windows, logiciels, recherche "driver", aussi réparation ordinateurs défectueux. Plusieurs pièces usagées. PC complet de tout prix. Tél.: 819-758-5487.

**ADAM ET EVE,** nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulettes acceptées. Brochure gratuite. Samedi 10 août "Party linge exotique", 11 août épillette ble d'inde. Tél.: 819-336-4320.

**AMEUBLEMENT POUR CLUB VIDÉO** étagères mélamine, état neuf. Tél.: Gilles: soir 418-338-5465, jour: 418-338-8844.

**BOIS DE CHAUFFAGE** à vendre, 16pouces, 30\$/la corde. Bois mêlés. Pour information 819-758-0472.

**CABANONS (REMISES A JARDIN)** 10x12, 1,199\$, 10x16, 1,399\$, 12x16, 1,599\$, 15x20, 2,699\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. Tél.: 450-444-0757.

**ENSEMBLE DE PUIITS,** artésien, pompe submersible en stainless, bonbonne filtre avec mécanique électrique, 550\$. Tél.: 819-477-1169.

**MÉTIER A TISSER,** neuf, Fanny 60po, Leclerc, équipé, valeur 1,000\$ négociable. Machine à coudre Singer électronique neuve, 2,000\$. Tél.: 819-795-3394.

**PLANCHER BOIS FRANC** Brut ou prévernis, 2-1/4, 3-1/4, 4-1/4 3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0,99\$/pi.ca. Antiquité le Bohème, 655 Gamache, Victoriaville, jeudi soir, samedi 10h à 17h30 à sur rendez-vous. Tél.: 819-751-3290.

**SCIERIE PORTATIVE 4995\$.** Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour vtt. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

**TRACTEUR DE JARDIN** Murray 12 forces, 1991, en bon état, 700\$ ferme. Tél.: 819-364-3614 après 18h00.

**181 Ventes de garage**

**VENTE DE GARAGE** 10 août, remis le 11 en cas de pluie, au 9 Pacaud, Victoriaville.

**VENTE DE GARAGE** 10-11 août, au 23 Du Parc. Articles de bébé, linge, jouets d'enfants et beaucoup d'autres choses à vendre.

**VENTE DE GARAGE** samedi dimanche 10-11 août, plusieurs articles, beau temps, mauvais temps, au 14 Richard, Victoriaville (Parc Rouillard). Bienvenue.

**VENTE DE GARAGE** dimanche 11 août au 51 Gibson Kingsey Falls. Beaucoup d'outils, meubles, vaisselle et articles de sport, beau temps, mauvais temps de 9h à 17h.

**La Relouche**  
- Réparation de vêtements de l'ourlet à l'ajustement complet  
- Modifications de tous genres  
**CHRISTIANE DUPUIS**  
9, rue St-Dominique, Victoriaville  
**758-4800**

**Hydro Québec**  
**Avis aux entreprises régionales**  
Veillez consulter le site Internet des appels d'offres d'Hydro-Québec :  
[www.hydroquebec.com/soumissionnez](http://www.hydroquebec.com/soumissionnez)  
**OBJET : APPEL DE SOUMISSIONS N°10971443**  
**CENTRALE GRAND-MÈRE**  
**ARASEMENT DE L'ÉVACUATEUR DE CRUES ET DU DÉVERSOIR EXISTANTS**  
Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec le conseiller régional de votre région dont les coordonnées apparaissent sur le même site.

Canada  
Province de Québec  
District d'Arthabaska  
Cour du Québec, Chambre civile  
Division des Petites Créances  
800, boul. Bois-Francis Sud  
Victoriaville, Qc. G6P 5W5  
Tél.: 819-357-2054  
**AVIS DE CONVOCATION**  
Vu la requête de la greffière adjointe et l'affidavit à son appui, nous avisons les intimés de se présenter pour audition à la cour du Québec civile division des petites créances au 800 boul. Bois-Francis Sud à Victoriaville Qc, G6P 5W5  
Lundi le 9 septembre 2002 à 9h30 à la salle 1.05  

Numéros	REQUÉRANTS(ES)	INTIMÉS (ES)
415-32-002551-011	Marc Benoît	Yvon Lemieux
415-32-000175-953	Épicerie Julien Ricard inc.	Carole Migneault
415-32-000174-949	Clément Croteau	Michel Bolduc

Si la partie intimée fait défaut de se présenter en personne à cette date, jugement pourra être rendu contre elle sans autre avis.  
Si vous avez des témoins, veuillez les amener avec vous, lorsque vous croyez qu'un témoin ne se présentera pas sans une assignation, vous pouvez demander au greffier de l'assigner en lui communiquant ses nom et adresse.  
Veuillez apporter les originaux des écrits nécessaires pour votre preuve.  
Fait à Victoriaville le 2 août 2002.  
**DENIS NOËL, GREFFIER**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
AVIS est, par les présentes, donné que, à la suite du décès de monsieur ARMAND ISABEL, en son vivant, domicilié au numéro 15 de la rue Prince, à Victoriaville, province de Québec, G6P 2L4, survenu le treize avril deux mille deux (2002/04/13), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, CARROLLE ISABEL, le quatre juillet deux mille deux (2002/07/04), conformément à la loi.  
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M<sup>e</sup> JEAN-PIERRE PELLETIER, notaire, située au numéro 783 du boulevard des Bois-Francis Sud, à Victoriaville, province de Québec, G6P 5W3.  
Donné à Victoriaville, ce 5 août 2002.  
298806 **M<sup>e</sup> JEAN-PIERRE PELLETIER, NOTAIRE**

**166 Tentes-roulottes, roulettes, motorisés à vendre**  
  
Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville communiquez donc son nom et adresse à l'hôtesse de Bienvenue Chez Nous, qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les vœux de commanditaires de ces visites.  
**ST-LÉONARD:**  
E. Garneau et L. Dussault  
**SUDBURY, ONTARIO:**  
M. Lefrançois et D. Girouard  
**LACHINE:**  
M. Latreille et R. Philibert  
**ST-ANDRÉ D'AVELIN (OUTAOUAIS)**  
C. Croft  
**VOTRE HÔTESSE**  
Mme Lucille Lacourse  
**752-5149**

Canada  
Province de Québec  
District d'Arthabaska  
Cour du Québec, Chambre civile  
Division des Petites Créances  
800, boul. Bois-Francis Sud  
Victoriaville, Qc. G6P 5W5  
Tél.: 819-357-2054  
**AVIS DE CONVOCATION**  
Vu la requête de la greffière adjointe et l'affidavit à son appui, nous avisons les requérants de se présenter pour audition à la cour du Québec civile division des petites créances au 800 boul. Bois-Francis Sud à Victoriaville Qc, G6P 5W5  
Lundi le 9 septembre 2002 à 9h30 à la salle 1.05  

Numéros	REQUÉRANTS(ES)	INTIMÉS (ES)
415-32-000043-946	Guylaine Jolibois	Drummond mobile Québec inc.
415-32-002327-008	Jean-Guy Lampron	Fiordaliza Jimenez

Si la partie requérante fait défaut de se présenter en personne à cette date, sa demande pourra être rejetée sans autre avis.  
Si vous avez des témoins, veuillez les amener avec vous, lorsque vous croyez qu'un témoin ne se présentera pas sans une assignation, vous pouvez demander au greffier de l'assigner en lui communiquant ses nom et adresse.  
Veuillez apporter les originaux des écrits nécessaires pour votre preuve.  
Fait à Victoriaville le 2 août 2002.  
**DENIS NOËL, GREFFIER**

**180 Divers à vendre, à échanger ou à louer**  
**66 CHAISES MÉTALLIQUES** type bistro laiton, très solides, barreaux verticaux au dos rembourrage vinyle rose gomme, prix pour le lot à 25\$/chacune (pour quantité moindre: 30\$/ch.). Idéal pour terrasse intérieure et extérieure. Inf.: 819-758-1331.  
**Union**  
**758-6211**  
NOUS ACCEPTONS  
  
**DÉCÈS**  
**M. Joseph Isidore O'Brien**  
À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 24 juillet 2002 est décédé à l'âge de 74 ans M. Joseph Isidore O'Brien époux de Mme Jeannette Arseneault, domicilié à Victoriaville. M. Joseph Isidore O'Brien laisse dans le deuil outre son épouse Mme Jeannette Arseneault, ses enfants: Carol,  
Gary et Donna conjointe de Réjean Tourigny; ses quatre petits-enfants: Vanessa, Sabrina, Mélissa et Adam. M. O'Brien laisse également dans le deuil son frère, ses sœurs, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

# Loblaws de Victoriaville : la transformation se poursuit

**L**es travaux du nouveau Loblaws de Victoriaville continuent de progresser à un bon rythme. En circulant sur la rue Carignan, les Victoriavillois sont maintenant en mesure d'apercevoir un bâtiment qui est pratiquement terminé, mis à part le revêtement extérieur qui sera complété d'ici peu. Au cours des prochains jours, les spécialistes en décoration et en aménagement prendront la relève pour mettre la touche finale à ce magasin afin qu'il soit fin prêt pour l'inauguration officielle.

## Transformation intérieure majeure

Bien que les travaux de construction aient représenté un défi de taille, la transformation intérieure nécessite autant de planification et d'organisation puisque plusieurs équipes sont appelées à intervenir dans un très court laps de temps. « Comme le magasin est demeuré ouvert et que nous voulions limiter les impacts sur la clientèle, nous avons eu à planifier soigneusement chacune des phases de travaux intérieurs », explique Mario Bédard, directeur du supermarché Provigo et futur directeur du magasin Loblaws.

Ainsi, les clients ont pu remarquer un immense mur aménagé sur une superficie de 10 000 pieds carrés. Lorsqu'on retirera ce mur, les clients découvriront la toute nouvelle pharmacie, de même que les sections de produits santé-beauté, de vêtements pour enfants et de produits en Format Club. Ailleurs dans le magasin, les ouvriers ont déjà complété l'importante section dédiée aux produits prêts-à-manger et la mezzanine.

## Fermeture le samedi 10 août

Pour permettre aux équipes d'entrer dans la phase finale des travaux, le magasin fermera ses portes le samedi 10 août. À partir de ce moment, quelque 130 personnes, soit ouvriers, peintres, spécialistes en aménagement, en décoration et en signalisation, travailleront 24 heures par jour pour livrer un magasin où régneront qualité, variété et fraîcheur. Pour sa part, une équipe spécialisée en gestion des inventaires videra les tablettes, réfrigérateurs et congélateurs de leur inventaire. En moins de 12 heures, il ne restera plus aucune denrée dans le magasin. On pourra alors installer le plancher, les équipements et le mobilier dans la section des produits d'épicerie, sans oublier la signalisation et l'affichage dans l'ensemble du magasin.



Plus d'une centaine d'arbres, arbustes et plantes vivaces ont été plantés sur le site du Loblaws.

Comme le veut la tradition dans les magasins Loblaws, une équipe de peintres reproduira quelques-uns des sites historiques de Victoriaville sur le mur qui surplombe la section des aliments surgelés. Que pourra-t-on y retrouver ? « Nous ne dévoilons jamais les éléments de cette fresque avant l'inauguration officielle. Nous préférons réserver la surprise pour l'ouverture. Chose certaine, les citoyens reconnaîtront leur ville », affirme en riant Mario Bédard.

## Nouveau feu de circulation

Pour assurer la sécurité des piétons, des cyclistes et des automobilistes, Loblaws a prévu l'installation d'un feu de circulation sur la rue Carignan, à proximité de l'entrée du magasin. « L'accès au magasin à partir de la piste cyclable sera plus sécuritaire pour les cyclistes qui empruntent la traverse aménagée par Loblaws, explique Mario Bédard. De plus, cela facilitera le virage à gauche pour les automobilistes qui souhaitent se rendre au magasin », poursuit-il.



De nouveaux accès à la piste cyclable ont été aménagés pour la sécurité des piétons et des cyclistes. Un feu de circulation sera également installé dans les prochaines semaines.



Mario Bédard et Roxanne Girouard, respectivement directeur et coordonnatrice communautaire du Loblaws de Victoriaville seront heureux de vous accueillir dès l'ouverture du magasin.

## Aménagement paysager

Reconnue pour la qualité de son aménagement paysager, Loblaws a planté plusieurs espèces d'arbres et d'arbustes tels des feuillus, des conifères et des graminées autour du magasin. On a également planté un sapin d'une hauteur de 25 pieds à l'avant du magasin. On retrouve des sapins semblables devant chacun des magasins Loblaws. Lorsqu'ils sont illuminés, ces sapins contribuent à créer une atmosphère chaleureuse tout au long de la période des Fêtes.

## Un appui soutenu à la communauté

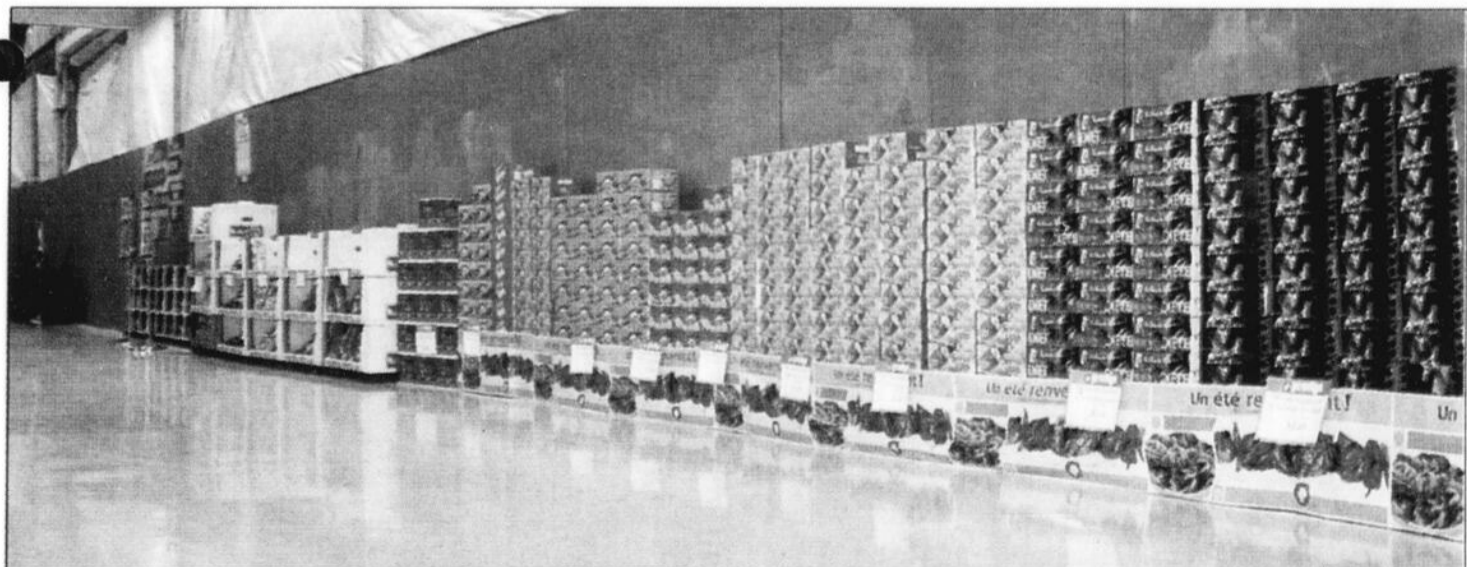
Depuis l'annonce de l'implantation d'un magasin Loblaws à Victoriaville, plusieurs groupes communautaires se réjouissent car le magasin mettra gratuitement à leur disposition l'Atelier Loblaws. Cette salle, située au niveau de la mezzanine, pourra être utilisée pour organiser des activités de collectes de fonds, des conférences ou des ateliers.

La coordonnatrice de l'Atelier Loblaws, Roxanne Girouard, employée

du Provigo Victoriaville depuis quatre ans, connaît bien la région et les groupes qui s'y retrouvent. « Notre région compte de nombreux organismes à but non lucratif, de même que des bénévoles extrêmement dévoués. Nous sommes à l'écoute de leurs besoins, de leurs idées et des causes qui leur tiennent à cœur et sommes fiers de développer des projets avec eux » affirme Roxanne Girouard.

Bien que le magasin ne soit pas encore ouvert, Mme Girouard n'a pas chômé depuis qu'elle est entrée en fonction. Elle a déjà élaboré un programme d'activités pour la rentrée dont un atelier de préparation de boîtes à lunch santé pour les enfants, lequel sera animé par une nutritionniste. Pour leur part, les enfants prendront certainement plaisir à participer à un atelier de décoration de gâteau d'Halloween.

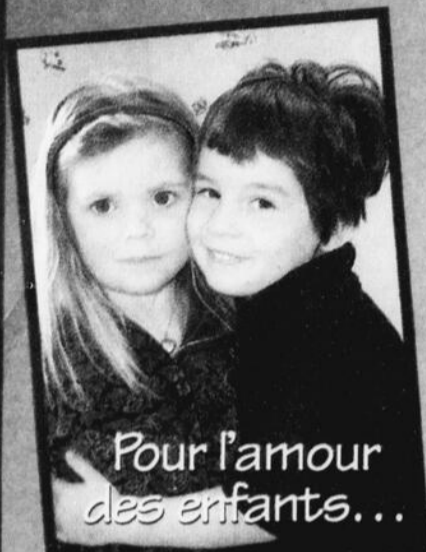
Transformer un magasin Provigo en Loblaws n'est certes pas une mince tâche. Tout doit être revu de fond en comble puisque Loblaws compte de nombreuses sections. Pensons notamment au nettoyeur, à la pharmacie, aux produits de soins naturels, au fleuriste, au comptoir-photo service 1 heure, à la tabagie, aux articles pour la cuisine et aux vêtements pour enfants. « Pendant que les équipes travaillent à la transformation du magasin, je veille à ce que les clients vivent cette transformation de façon harmonieuse. D'ici l'ouverture officielle du Loblaws, j'invite les clients à se rendre au magasin Maxi situé sur la rue Jutras. Nous les accueillerons de nouveau fièrement lors de la grande ouverture » conclut Mario Bédard.



Que se cache-t-il derrière ce mur? De nouveaux départements qui font de Loblaws un magasin qui vous en offre plus!



# VOUS MÉRITEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX



Pour l'amour des enfants...



INSCRIPTIONS DES MAINTENANT

...et la passion du métier!



**PORTES OUVERTES**  
et JOURNÉE D'INSCRIPTION

DIMANCHE  
**11 AOÛT 2002**  
de 9h00 à 16h00

École de Bilinguisme  
**ZIG ZAG**

153, ST-JEAN BAPTISTE • VICTORIAVILLE • TÉL.: 758-5896

## ENFANTS

PRÉ-MATERNELLE/MATERNELLE

de 3 à 5 ans

- Enrichi avec immersion anglaise

AUTRES PROGRAMMES (6 à 14 ANS)

- Atelier d'anglais 1X semaine (6 à 14 ans)
- Journée pédagogique (sorties, activités)
- Temps partiel ou temps plein

## NOUVEAU

ACADÉMIE INTERNATIONALE  
ZIG ZAG

Une école primaire privée à l'écoute des parents

L'Académie Internationale Zig Zag verra le jour dès septembre 2002. « Il y a un urgent besoin de retour aux valeurs dans nos écoles » explique la fondatrice Gloria Danella. C'est avec enthousiasme que la fondatrice nous décrit quelques ingrédients précieux qui rendent cette académie UNIQUE.

L'Académie s'occupe de tous les devoirs et leçons et ce à l'intérieur de chaque cours. Imaginez la qualité de vie à la maison avec votre enfant!

L'Académie offrira une ambiance de détente pour la période du dîner. L'enfant pourra discuter avec ses amis en dînant en petit groupe dans sa classe et les discussions amicales seront les bienvenues!

## ADULTES

COURS AUX ADULTES DE NIVEAUX:

- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

ÉGALEMENT  
EN ENTREPRISE



**ZIG ZAG**  
ÉCOLE DE BILINGUISME  
COURS POUR ADULTES  
Plus de 10 ans d'expérience en enseignement

**GOURDE & POTVIN inc.**

49, rue Aqueduc, Victoriaville  
(Québec) G6P 1M2  
Tél.: (819) 758-2482

Allez voir notre pub:  
www.lanouvelle.net

**CROWN DIAMOND**  
ON FAIT PARTIE DU DÉCOR

**CHÂTEAU**  
SILLI



SPECIAL  
**31,98\$**

FINI VELOUR  
Blanc et toutes les couleurs, 3,78 litres

**CROWN DIAMOND**

SPECIAL  
**19,95\$**

GRIS À  
PLANCHER  
Rég.: 23,95\$



# PLANCHER FLOTTANT

À partir de

# 149\$

GARANTIE GARANTIE  
**15**  
ANS  
GARANTIE GARANTIE

SERVICE DE DÉCORATION  
EN MAGASIN OU À DOMICILE

**40%**

DE RABAIS SUR  
PAPIER PEINT  
SÉLECTIONNÉ  
SUR  
COMMANDE

**DOUILLETES**

EN MAGASIN OU SUR COMMANDE

TOUTES LES  
BORDURES  
EN MAGASIN

**10%**

**9,95\$**

/ROULEAU

Valide jusqu'à la fin août 2002



Paul-Yvan Gourde  
copropriétaire



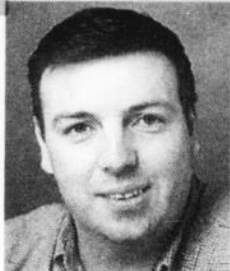
Jean-Pierre Potvin  
copropriétaire



Ginette Croteau  
designer - diplômée  
en design intérieur et peinture



Sandra Hamel  
designer - diplômée  
en design intérieur et peinture



Par **Benoît Charette**  
chroniqueur automobile

## CHRONIQUE AUTOMOBILE

### HONDA PILOT

# Un nouveau genre de familiale



Honda a choisi le site toujours enchanteur du Mont-Tremblant pour le lancement canadien du nouveau Pilot, un sport utilitaire inspiré du Acura MDX et vendu sous la bannière Honda. Le Pilot partage son châssis et sa mécanique avec l'Odyssey et le MDX et est fabriqué lui aussi à l'usine ontarienne de Honda à Alliston. Les lignes sont très classiques, et la face avant assez proche de celle du CRV. La ligne de caisse née au niveau de la calandre est continue jusqu'à l'arrière, procurant de larges surfaces vitrées. La double sortie

des pochettes à cartes en filet et des prises de courant devant et derrière. Des espaces sont prévus pour y ranger des consoles de jeux portables, des crayons ou même des aliments issus des «fast-food»... (encore mieux que le porte-gobelet, le porte hamburger!).

Honda a développé le Pilot comme on utilise un sac à dos. Le véhicule est pratique, fait de matériaux durables et présenté sans artifices inutiles. Les objectifs de vente sont de 6 000 véhicules pour le Canada dans la première année de production. De ce nombre, entre 2000 et 2500 seront vendus au Québec. Les premiers Pilot sont arrivés chez les concessionnaires depuis juin.

Le véhicule se présentera en deux versions : EX et EX-L et doté d'un équipement standard très complet y compris jantes en alliage d'aluminium, climatisation automatique synchronisée avant et arrière, régulateur de vitesse, chaîne stéréo AM/FM de 155 watts avec lecteur de CD et sept haut-parleurs : coussins gonflables

avant et latéraux pour le conducteur et le passager avant ; freinage ABS; vitres et rétroviseurs électriques et verrouillage centralisé. Un intérieur avec sellerie en cuir et sièges avant chauffants complètent la liste d'équipement de la version EX-L. La version de base se transige pour 41,000\$.

#### Une grosse familiale

Avec une plate-forme et une mécanique emprun-

tée à la mini-fourgonnette Odyssey et l'utilitaire MDX chez Acura, le Pilot se veut beaucoup plus près de la grande voiture familiale que d'un utilitaire. Le Pilot a également emprunté au MDX son système de rouage intégral baptisé VTМ-4 Celui-

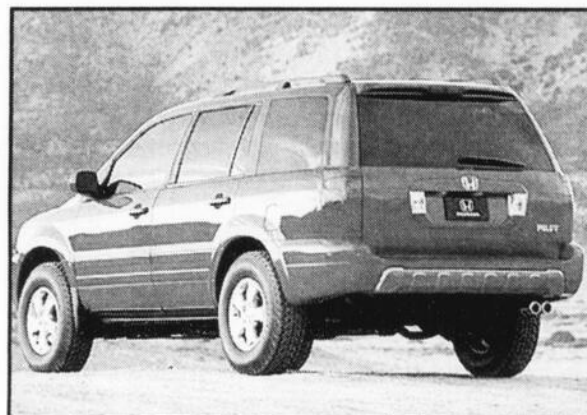
bleau de bord et de déplacer le levier sélecteur en marche arrière ou à l'une des deux plus basses vitesses avant. Honda mise sur le confort, l'espace, une visibilité exceptionnelle et son savoir-faire pour attirer la clientèle. Véhicule intéressant, avec un prix qui le place à égalité avec les Ford Explorer et Jeep Grand Cherokee. Une conduite intéressante, une qualité irréprochable.



d'échappement chromée souligne la puissance du modèle dont les attributs 4x4 sont limités à des protections avant et arrière grises.

#### D'abord pour la famille

Le Pilot s'adresse d'abord et avant tout à la famille. Il propose trois rangées de sièges, beaucoup d'espaces de rangement et des concepts spécifiques comme la console centrale multifonctions,



ci est constitué d'une paire d'embrayages humides situés dans le pont arrière et qui sont commandés par ordinateur de façon à ce que la traction soit maintenue dans une multitude de conditions. Si les conditions sont exceptionnellement glissantes et le patinage inévitable, le système VTМ-4 réagit instantanément en augmentant le couple appliqué aux roues arrières, proportionnellement à la fois au degré de patinage et au rythme auquel il s'accroît. Lorsque les conditions deviennent extrêmes, Honda a aussi prévu une fonction de verrouillage VTМ-4 pour aider à extraire le véhicule d'une situation d'enlèvement. Pour faire appel à ce potentiel d'extraction, il suffit au conducteur d'appuyer sur un bouton au ta-

#### FICHE TECHNIQUE

**Garantie:** 3 ans/60 000 km, mécanique 5 ans/100 000 km

**Sacs gonflables :** 2 frontaux et 2 latéraux

**Freins ABS:** de série

**Concurrence:** Jeep Grand Cherokee, Ford Explorer, Chevrolet Trailblazer, GMC Envoy, Nissan Pathfinder, Toyota Highlander.

**Prix:** 40 000 \$ à 45 000 \$ (approx.)

#### FORCES:

- Mécanique puissante
- Habitacle spacieux
- Tableau de bord bien aménagé
- La qualité de l'assemblage et de la finition

#### FAIBLESSES

- La ligne ordinaire
- Le devant du véhicule plonge lors d'arrêts brusques.

# GRANDE VENTE

fin d'année modèles 2002

## CIVIC 4 PORTES



- Complètement redessinée
- Plus puissante • Plus spacieuse
- Plus sécuritaire • Plus équipée
- Meilleure efficacité énergétique
- Meilleure économie d'essence
- Et bien plus...

# 15,900\$

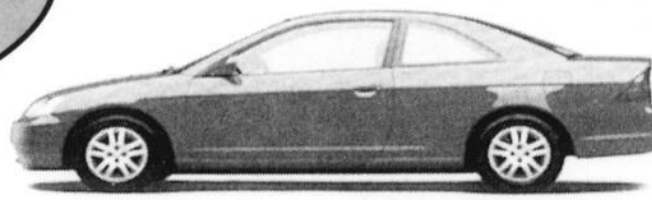
5.5 litres au 100 km ou 51 milles au gallon

## 32 CIVIC en inventaire

# 5.8%\*

financement 24 à 60 mois

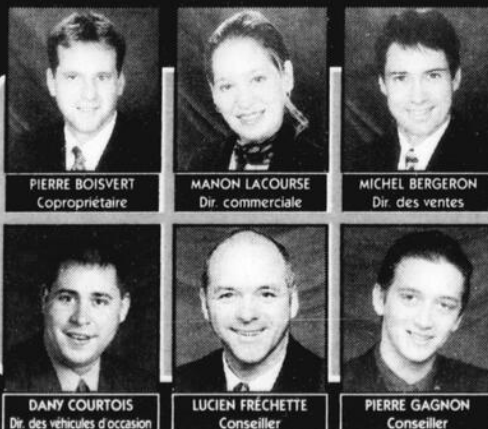
## CIVIC 2 PORTES



- Complètement redessinée
- Plus puissante • Plus spacieuse
- Plus sécuritaire • Plus équipée
- Meilleure efficacité énergétique
- Meilleure économie d'essence
- Et bien plus...

# 15,900\$

5.5 litres au 100 km ou 51 milles au gallon



PIERRE BOISVERT Copropriétaire  
 MANON LACOURSE Dir. commerciale  
 MICHEL BERGERON Dir. des ventes  
 DANY COURTOIS Dir. des véhicules d'occasion  
 LUCIEN FRÉCHETTE Conseiller  
 PIERRE GAGNON Conseiller

\* Voir détails chez Honda des Bois-Francis

# Honda

## DES BOIS-FRANCIS

21, Route 116, Victoriaville

# 758-1588

# 1-800-668-1588

www.hondaboisfrancis.com



5 ANS GARANTIE 100 000 KM

## Judes Vallée exige de l'intensité

### Camp d'entraînement des Tigres

(GC) Peu importe le talent du joueur, qu'il soit vétéran ou non, Judes Vallée n'acceptera pas les demi-mesures au camp d'entraînement des Tigres de Victoriaville. «Ma philosophie est fort simple. Les gars devront travailler sans relâche et afficher un comportement exemplaire. L'intensité et l'attitude seront les mots d'ordre cette saison», a insisté l'ancien pilote des Cantonniers de Magog.

Rappelons que les recrues feront leur entrée ce dimanche (11 août) à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault. Ils seront conviés à un test médical.

Puis, du 12 au 14 août, ils s'entraîneront au Centre récréatif de Kingsey Falls. Ces journées seront déterminantes pour plusieurs.

Avant l'arrivée des vétérans, prévue pour le 15 août, l'entraîneur devrait procéder à quelques coupures. Un peu plus d'une soixantaine de joueurs sont attendus. Près d'une vingtaine pourraient être remerciés après les trois premiers jours d'entraînement.

«C'est davantage un camp de sélection qu'un camp d'entraînement. Les gars ont peu de temps pour démontrer leur savoir-faire. Ceux qui ne mettront pas les efforts et qui n'afficheront pas le comportement voulu, seront immédiatement écartés», a prévenu Vallée.

Le départ, entre autres, des Danny Groulx, Matthew Lombardi, Antoine Vermette et Carl Mallette laissera évidemment un grand vide à l'attaque. Plusieurs observateurs croient que les Tigres auront de la difficulté à trouver le fond du filet.

L'entraîneur reconnaît que sa formation vient de perdre énormément de vitesse à l'offensive. Il soutient cependant qu'elle pourrait générer sa part de buts si les joueurs fournissent un deuxième effort.

«En travaillant sans relâche, les gars bénéficieront de plusieurs occasions de marquer. Nous venons de perdre de nombreux éléments de premier plan, mais certains nouveaux venus pourraient causer d'agréables surprises. Par ailleurs, nous sommes solides devant le filet et à la ligne

bleue», a-t-il mentionné.

Benoît Duhamel, 19 ans, sera l'un des joueurs à surveiller. Il a remporté la coupe Air Canada en 2000 avec les Cantonniers de Magog. Repêché par les Tigres en sixième ronde, il avait préféré poursuivre sa carrière dans les rangs collégiaux.



«C'est un gars qui pourrait générer beaucoup d'attaque. Il est habile avec la rondelle. Il repère bien ses coéquipiers. C'est un joueur de caractère. Il lui faudra peut-être une petite période d'adaptation. Dès qu'il aura trouvé son synchronisme, il s'avérera une menace constante autour du filet ennemi», a commenté Vallée.

Outre Duhamel, quatre patineurs anglophones pourraient retenir l'attention. Les Américains Justin Laverdière et Karl Spellan, ainsi que les Ontariens Daniel Sparre et Patrice Deneault ont été invités à prendre part au camp d'entraînement.

Laverdière, originaire de Boston, est reconnu pour sa vitesse et son talent offensif. L'ailier de 19 ans évoluait dans la U.S. junior hockey league la saison dernière.

Spellan, du Colorado, est un marqueur naturel. Agé de 17 ans, il mesure 5'10" et pèse 180 livres. Sparre, un Torontois de 18 ans évoluant au centre, est également reconnu pour sa production offensive. Il a connu du succès dans la Ligue de hockey junior A de l'Ontario.

Dans ce même circuit, la direction des Tigres a fait appel au gardien Patrice Deneault. Agé de 17 ans, celui-ci se battra pour le poste d'auxiliaire à Daniel Manzato.

«Ce sont des joueurs susceptibles de brouiller les cartes. Il reste que pour tout le monde, ça se décidera sur la glace. De belles luttes sont à prévoir. Il y a des postes à combler. La balle est dans le camp des jeunes», a conclu le directeur général John Greene.

## Daniel Bissonnette dirigera dans le semi-pro

### Nommé entraîneur des Prédateurs de Granby

Ghislain Chauvette

**C**omme il l'avait laissé entendre, Daniel Bissonnette a décidé de réorienter sa carrière. Après avoir dirigé le Drakkar de Baie-Comeau et les Voltigeurs de Drummondville dans la LHJMQ, le Victoriavillois vient d'accepter le poste d'entraîneur-chef des Prédateurs de Granby dans la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec (LHSPQ).

«Je ne mets pas une croix définitive sur une carrière d'entraîneur, mais disons que je suis rendu à une autre étape. Au Québec, les formations n'ont aucun respect pour les entraîneurs. Nous ne sommes que des pions. Une situation plutôt désolante. On n'a qu'à regarder ce qui s'est passé chez les Tigres de Victoriaville. On a tardé à offrir un contrat à Mario Durocher qui venait pourtant de remporter la coupe du Président», a souligné Bissonnette.

Naturellement, le pilote ne gagnera pas sa vie à diriger les Prédateurs dans le semi-pro. Il a fait savoir qu'il envisageait se trouver un emploi à titre de représentant pour une compagnie de l'Estrie.

Il a élu domicile à Rock-Forest avec sa conjointe et ses deux enfants. «Je cherche un peu plus de stabilité pour ma famille. Le hockey demeure une grande passion. C'est pour cette raison que j'ai accepté de me joindre aux Prédateurs. Il reste que le sport que j'aime n'est plus ma priorité.»

L'entraîneur, rappelons-le, est toujours sur la liste de paie des Voltigeurs. Ces derniers doivent lui verser un salaire durant la prochaine

saison. «Ça me donne un peu plus de temps pour dénicher un nouvel emploi», a fait valoir le principal intéressé.

À Granby, Bissonnette renouera assurément avec plusieurs anciens protégés ou adversaires. De nombreux patineurs de la LHJMQ et des circuits professionnels évoluent actuellement dans le semi-pro.



**APRÈS UN SÉJOUR dans la LHJMQ, Daniel Bissonnette dirigera les destinées des Prédateurs de Granby dans la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec.**

«Le calibre est de plus en plus relevé. Ce sera évidemment différent de la LHJMQ. J'aurai à diriger des hommes qui ont d'autres occupations que le hockey. Peu importe, je tenterai d'aider l'équipe à connaître du succès.»

Le nouveau pilote des Prédateurs entrera officiellement en fonction ce vendredi (9 août), date à laquelle se mettra en branle le camp d'entraînement.

**JUDES VALLÉE insiste sur deux aspects: le travail et l'attitude. Les joueurs qui ne fourniront pas l'effort trouveront vraisemblablement le temps long sous sa gouverne.**

L'attaquant n'a cependant pas apprécié son expérience, si bien qu'il a finalement décidé de faire le saut dans la LHJMQ. Habile offensivement, il est particulièrement reconnu pour ses savantes passes.

## Les Orioles se frotteront aux Dodgers en séries

### Ligue de baseball senior AA de l'Estrie

Les Orioles de Victoriaville n'ont plus qu'une rencontre à disputer en saison régulière dans la Ligue de baseball senior AA de l'Estrie. Peu importe le résultat de cette partie, ils sont assurés de terminer au quatrième rang et par le fait même d'affronter les Dodgers de Drummondville à l'ouverture des séries dans un duel deux de trois.

La troupe de Patrick Tourigny, qui détient un dossier de 13 victoires contre 12 revers, a encaissé une défaite de 3 à 0, lundi soir, à Drummondville.

Les Orioles n'ont frappé que deux coups sûrs durant ce match. Le jeune lanceur Jonathan Camiré a peu de choses à se reprocher au monticule. En fait, il a effectué un seul mauvais lancer. François Fortier en a profité pour réussir un coup de circuit de trois points.

«Nous étions amorphes sur le terrain. Une équipe sans vie. Dans les circonstances, le résultat est plus ou moins surprenant», a laissé entendre le vétéran Jean-François Béliveau.

Trois jours plus tôt (vendredi), les Orioles avaient vaincu les Dodgers au compte de 9 à 6 au parc Bois-Francs à Victoriaville.

La victoire a été portée à la fiche de Sylvain Gosselin, sa dixième de la campagne. Sa formation a ainsi soutiré un 12e gain à domicile, elle qui n'a subi qu'un seul revers devant ses partisans.

Par contre, sur les terrains adverses, les Orioles ont clôturé la saison régulière avec un dossier peu reluisant d'une victoire contre 11 défaites.

Durant le calendrier régulier, face aux Dodgers de Drummondville, les Victoriavillois ont maintenu une fiche de quatre gains et deux revers.

Avant de se mesurer à leurs petits cousins du Centre-du-Québec en séries, les Orioles recevront la visite des Guerriers de Granby, ce vendredi (11 août) à 20 heures, au parc Bois-Francs. Cette rencontre pourrait avoir une signification pour les visiteurs qui, au moment d'écrire ces lignes, luttaient avec les Indiens de Sherbrooke pour l'obtention du premier rang.

# SPÉCIAUX DE L'EXPO

LES 7-8-9-10-11 AOÛT, EN MAGASIN SEULEMENT

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES DEUX

**TAXES**

SUR TOUS LES MEUBLES EN MAGASIN  
OU 24 PAIEMENTS SANS INTÉRÊT

TOUS NOS MATELAS  
SONT RÉDUITS À

**50%**

PLATE-FORME  
EN MÉLAMINE  
BLANCHE  
39"-54"-60"  
À L'ACHAT D'UN  
MATELAS

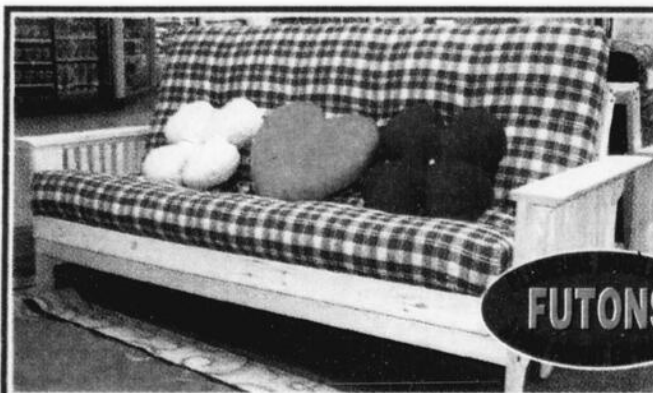
**49<sup>99</sup>\$**

**399<sup>99</sup>\$**

**CAUSEUSE**

CHAISE SUR  
BILLES, MÉTAL,  
PIVOTANTE,  
DOSSIER  
INCLINABLE

**299<sup>99</sup>\$**



**BASE DE FUTON**  
En bois ou en métal  
à partir de

**115\$**

FUTONS

\*Matelas en sus

M E U B L E S



PIERRE LEROUX

VOTRE SPÉCIALISTE DU CANAPÉ

# GRAND SOLDE DE LA CHAUSSURE

DU 7 AU 11 AOÛT 2002

JUSQU'À  
50% DE  
RABAIS



## CHAUSSURE TAÏGA

Homme/femme

**59<sup>99</sup>**

Courant : 99<sup>99</sup>



adidas

## CHAUSSURE THE ZONE

Homme/femme

**59<sup>99</sup>**

Courant : 89<sup>99</sup>



reebok

## TRÈS GRANDE SÉLECTION DE CHAUSSURES

RÉDUIT À

**59<sup>99</sup>**

Courant : jusqu'à 119,99\$

Phöbi

asics

adidas

SKECHERS

SALOMON

MERRELL

NIKE

reebok

BROOKS

AIRWALK

Columbia  
Sportswear Company

## CHAUSSURE ENERGY

Homme

**59<sup>99</sup>**

Courant : 99<sup>99</sup>



SKECHERS

NOUS PAYONS LES  
TAXES SUR TOUS  
LES VÊTEMENTS  
ATHLÉTIQUES

adidas

reebok

Champion

NIKE

TOUJOURS EN QUÊTE D'EXCELLENCE

**Excellence  
sports**

BOUTIQUE

**RENO  
SPORT**

236, Notre-Dame Est • Victoriaville

**752-6331**

STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE

**Eureka!**

SAC À DOS  
CASABLANCA

**49<sup>99</sup>**

Courant : 64<sup>99</sup>



Eureka!

294929